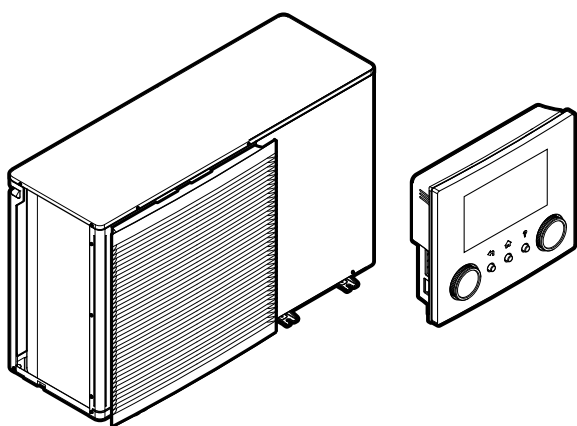


Felhasználói referencia-útmutató  
Daikin Altherma 3 M



EBLA09~16D▲V3(U)▼  
EBLA09~16D▲W1▼  
EBLA09~16D▲3V3▼  
EBLA09~16D▲3W1▼

EDLA09~16D▲V3▼  
EDLA09~16D▲W1▼  
EDLA09~16D▲3V3▼  
EDLA09~16D▲3W1▼

▲= 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z  
▼= , 1, 2, 3, ..., 9

# Tartalomjegyzék

|          |                                                             |           |
|----------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>A dokumentum bemutatása</b>                              | <b>4</b>  |
| 1.1      | A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése .....           | 5         |
| <b>2</b> | <b>Felhasználónak szóló biztonsági utasítások</b>           | <b>7</b>  |
| 2.1      | Általános .....                                             | 7         |
| 2.2      | Útmutató a biztonságos használathoz .....                   | 8         |
| <b>3</b> | <b>A rendszer bemutatása</b>                                | <b>9</b>  |
| 3.1      | Az átlagos rendszerelrendezés elemei .....                  | 9         |
| <b>4</b> | <b>Gyors összefoglaló</b>                                   | <b>10</b> |
| 4.1      | Felhasználói jogosultsági szint .....                       | 10        |
| 4.2      | Térfűtés/térhűtés .....                                     | 11        |
| 4.3      | Használati meleg víz .....                                  | 14        |
| <b>5</b> | <b>Működés</b>                                              | <b>15</b> |
| 5.1      | Felhasználói felület: Áttekintés .....                      | 15        |
| 5.2      | Menüszervezet: Felhasználói beállítások áttekintése .....   | 17        |
| 5.3      | Lehetséges képernyők: Áttekintés .....                      | 18        |
| 5.3.1    | Kezdőképernyő .....                                         | 18        |
| 5.3.2    | Főmenü képernyője .....                                     | 21        |
| 5.3.3    | Célhőmérséklet képernyője .....                             | 22        |
| 5.3.4    | Értékeket megjelenítő részleteképernyő .....                | 23        |
| 5.4      | Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA .....                      | 23        |
| 5.4.1    | Vizuális jelzés .....                                       | 23        |
| 5.4.2    | BE- vagy KIKAPCSOLÁS .....                                  | 24        |
| 5.5      | Információk leolvasása .....                                | 25        |
| 5.6      | Térfűtés/térhűtés szabályozása .....                        | 25        |
| 5.6.1    | A térfűtés/térhűtés szabályozásának bemutatása .....        | 25        |
| 5.6.2    | A Üzemmód .....                                             | 25        |
| 5.6.3    | A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása ..... | 27        |
| 5.6.4    | A kívánt szobahőmérséklet módosítása .....                  | 27        |
| 5.6.5    | A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása .....            | 28        |
| 5.7      | Használati meleg víz szabályozása .....                     | 29        |
| 5.7.1    | A használati melegvíz szabályozásának bemutatása .....      | 29        |
| 5.7.2    | Újramelegítés mód .....                                     | 30        |
| 5.7.3    | Programozott mód .....                                      | 31        |
| 5.7.4    | Programozott+újramelegítés üzemmód .....                    | 32        |
| 5.7.5    | A használati meleg víz hőmérsékletének módosítása .....     | 32        |
| 5.7.6    | A HMV erőteljes üzemmódjának használata .....               | 33        |
| 5.8      | Előre beállított értékek és programok .....                 | 34        |
| 5.8.1    | Az előre beállított értékek használata .....                | 34        |
| 5.8.2    | Programok beállítása és használata .....                    | 34        |
| 5.8.3    | Programozás képernyő: Példa .....                           | 38        |
| 5.8.4    | Az energiaárak beállítása .....                             | 42        |
| 5.9      | Időjárásfüggő görbe .....                                   | 44        |
| 5.9.1    | Mi az az időjárásfüggő görbe? .....                         | 44        |
| 5.9.2    | 2 pontos görbe .....                                        | 45        |
| 5.9.3    | Görbeeltolós görbe .....                                    | 46        |
| 5.9.4    | Időjárásfüggő görbék használata .....                       | 47        |
| 5.10     | Egyéb funkciók .....                                        | 49        |
| 5.10.1   | A beállításához Idő/dátum .....                             | 49        |
| 5.10.2   | A csendes üzemmód használata .....                          | 50        |
| 5.10.3   | A szabadság üzemmód használata .....                        | 50        |
| 5.10.4   | WLAN használata .....                                       | 51        |
| <b>6</b> | <b>Energiatakarékossági tippek</b>                          | <b>54</b> |
| <b>7</b> | <b>Karbantartás és szerelés</b>                             | <b>55</b> |
| 7.1      | Áttekintés: karbantartás és szerelés .....                  | 55        |
| <b>8</b> | <b>Hibaelhárítás</b>                                        | <b>57</b> |
| 8.1      | Súgószöveg megjelenítése hibás működés esetén .....         | 57        |
| 8.2      | A meghibásodási előzmények ellenőrzése .....                | 57        |
| 8.3      | Jelenség: Fázik (vagy melege van) a nappaliban .....        | 58        |
| 8.4      | Jelenség: túl hideg víz folyik a csapból .....              | 59        |
| 8.5      | Jelenség: a hőszivattyú meghibásodik .....                  | 59        |

|           |                                                                         |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.6       | Jelenség: A rendszer bugyborékoló hangokat ad ki a beüzemelés után..... | 60        |
| <b>9</b>  | <b>A termék áthelyezése</b>                                             | <b>61</b> |
| 9.1       | Áttekintés: a termék áthelyezése .....                                  | 61        |
| <b>10</b> | <b>Hulladékba helyezés</b>                                              | <b>62</b> |
| <b>11</b> | <b>Szószedet</b>                                                        | <b>63</b> |
| <b>12</b> | <b>Szerelői beállítások: a szerelő által kitöltendő táblázatok</b>      | <b>64</b> |
| 12.1      | Konfigurálás varázsló.....                                              | 64        |
| 12.2      | Beállítások menü .....                                                  | 65        |

# 1 A dokumentum bemutatása

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Kérjük:

- Olvassa el alaposan a dokumentációt, mielőtt működtetné a távirányítót. Csak így garantálható a lehető legjobb teljesítmény.
- Kérdezze meg a szerelőt, hogy milyen beállításokat használt a rendszer üzembe állításakor. Ellenőrizze, hogy a szerelői beállítások táblázatai ki vannak-e töltve. Ha NEM, kérje meg a szerelőt, hogy töltsse ki őket.
- Őrizze meg a dokumentációt, később még szükség lehet rá.

## Célközönség

Végfelhasználók

## Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági óvintézkedések:**
  - Biztonsági tudnivalók, amelyeket el kell olvasnia a felszerelés előtt
  - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Üzemeltetési kézikönyv:**
  - Gyors összefoglaló az egyszerű felhasználásról
  - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Felhasználói referencia-útmutató:**
  - Részletes, lépésről-lépésre leíró útmutatások és háttér-információk az alapvető és a haladó felhasználási módokról
  - Formátum: Digitális fájlok a következő webhelyen: <https://www.daikin.eu>. A megfelelő modell megkereséséhez használja a keresési funkciót (Q).
- **Szerelési kézikönyv:**
  - Szerelési utasítások
  - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Szerelői referencia-útmutató:**
  - Szerelési előkészületek, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
  - Formátum: Digitális fájlok a következő webhelyen: <https://www.daikin.eu>. A megfelelő modell megkereséséhez használja a keresési funkciót (Q).
- **Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez:**
  - Kiegészítő információk az opcionális berendezések üzembe helyezéséhez
  - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában) + digitális fájlok, amelyek a következő weboldalon találhatók: <https://www.daikin.eu>. A megfelelő modell megkereséséhez használja a keresési funkciót (Q).

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy a szerelőjétől szerezheti be.

Az útmutató eredeti szövege angol nyelvű. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

## ONECTA alkalmazás



Ha a szerelő beállította, a ONECTA alkalmazással vezérelheti és figyelheti meg a rendszer állapotát. További információ:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



## Tartalomkövető navigáció

A navigációs elemek (például: [4.3]) segítségével meghatározhatja, hogy a felhasználói felület menüstruktúráján belül éppen hol van.

|   |                                                                                                                                                                                 |   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | A navigációs elemek <b>engedélyezése</b> : Nyomja meg a súgó gombot a kezdőképernyőn vagy a főmenü képernyőjén. A navigációs elemek a képernyő bal felső sarkában jelennek meg. | ? |
| 2 | A navigációs elemek <b>letiltása</b> : Nyomja meg ismét a súgó gombot.                                                                                                          | ? |

A navigációs elemekre ez a dokumentum is hivatkozik. **Példa:**

|   |                                                                          |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen a [4.3] ponthoz: <b>Térfűtés/-hűtés &gt; Működési tartomány</b> . |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------|--|

Ezt a következőképpen teheti meg:

|   |                                                                                                                 |  |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | A kezdőképernyőről indulva fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót, és lépjen a <b>Térfűtés/-hűtés</b> elemre. |  |
|   |                                                                                                                 |  |
| 2 | Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót az almenübe való belépéshez.                                             |  |
| 3 | Fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót, és lépjen a <b>Működési tartomány</b> elemre.                         |  |
|   |                                                                                                                 |  |
| 4 | Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót az almenübe való belépéshez.                                             |  |

## 1.1 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése

**VESZÉLY**

Súlyos vagy halálos sérülést okozó helyzet.


**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

Áramütés veszélye.


**VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE**

Olyan helyzetet jelez, ahol a rendkívül magas hőmérséklet miatt fennáll az égés/forrázás veszélye.


**VESZÉLY: ROBBANÁSVESZÉLY**

Robbanás veszélye.


**FIGYELEM**

Súlyos vagy halálos sérülés veszélye.


**FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG**

**VIGYÁZAT**

Enyhe vagy közepesen súlyos sérülés veszélye.


**MEGJEGYZÉS**

Berendezések vagy vagyontárgyak sérülésének veszélye.


**INFORMÁCIÓ**

Hasznos tipp vagy további információ.

Az egységen használt jelölések:

| Jelölés | Magyarázat                                                                                                             |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Beszereles elött olvassa el a szerelési és üzemeltetési kézikönyvet, illetve tekintse meg a huzalozási útmutató ábrát. |
|         | Karbantartás elvégzése és szervizelés elött olvassa el a szerelési kézikönyvet.                                        |
|         | További információkat az "Referencia útmutató a beszereléshez és a használatához" kiadványban talál.                   |
|         | Az egység forgó alkatrészeket tartalmaz. Legyen óvatos az egység szervizelése vagy ellenőrzése közben.                 |

A dokumentumban használt jelölések:

| Jelölés | Magyarázat                                                                                                                         |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Az ábra címét vagy a rá mutató hivatkozást jelzi.<br><b>Példa:</b> "▲ 1–3 ábra címe" az "1. fejezet 3. ábráját" jelenti.           |
|         | A táblázat címét vagy a rá mutató hivatkozást jelzi.<br><b>Példa:</b> "■ 1–3 táblázat címe" az "1. fejezet 3. táblázatát" jelenti. |

## 2 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

### 2.1 Általános



#### FIGYELEM

Ha NEM biztos abban, miként kell működtetni az egységet, lépjen kapcsolatba szerelőjével.



#### FIGYELEM

A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használatból járó kockázatokat.

Gyermekek NEM játszhatnak a készülékkel.

Tisztítást és karbantartást NEM végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.



#### FIGYELEM

Az áramütést vagy a tűz megelőzése érdekében:

- Az egységet NEM szabad bő vízzel lemosni!
- NEM szabad nedves kézzel a berendezéshez nyúlni.
- NE tegyen olyan tárgyat az egységre, amely vizet tartalmaz.



#### VIGYÁZAT

- NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.
- NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képzett szerelőnek KELL végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

- Az elemeken az alábbi jel található:



Ez azt jelzi, hogy az elemek NEM kerülhetnek a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.

A vegyjelek a következők lehetnek: Pb: ólom (>0,004%).

Az elhasznált elemeket CSAK speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az elhasznált elemek előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

## 2.2 Útmutató a biztonságos használathoz



A2L

### FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



### FIGYELEM

A készüléket olyan jól szellőző helyiségben kell tárolni, ahol nem éri mechanikus sérülés, és ahol nincs folyamatosan sugárzó tűzforrás (például nyílt lángok, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtő).



### FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kiténni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



### FIGYELEM

- Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.
- Kapcsoljon KI minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképvislettel.
- Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



### FIGYELEM

**Hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése.** A hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése előtt ellenőrizze, hogy a felhasználói felület kezdőképernyőjén látható-e  vagy  jelzés.

- Ha nem, akkor azonnal elvégezheti a légtelenítést.
- Ha igen, akkor gondoskodjon a légtelenítéshez használni kívánt szoba megfelelő szellőzéséről. **Ok:** Meghibásodás esetén a hűtőanyag beszivároghat a vízkörbe, majd a szobába, amikor légteleníti a hőkibocsátókat vagy -kollektorokat.



## 3 A rendszer bemutatása

A rendszer az elrendezésétől függően a következőkre képes:

- Felmelegíteni egy teret
- Lehűteni egy adott teret.
- Használati meleg vizet előállítani (ha fel van szerelve egy HMV-tartály)



### INFORMÁCIÓ

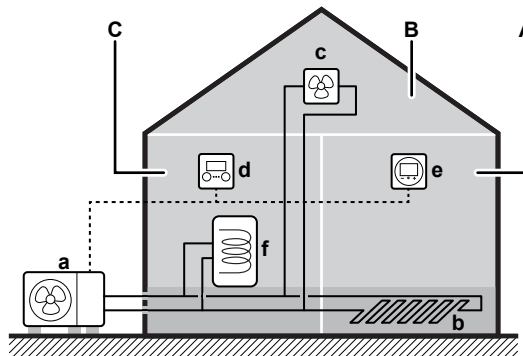
A hűtés csak visszafordítható modellek esetén alkalmazható.



### INFORMÁCIÓ

Ha padlófűtés lett beszerelve a fő zónában, akkor hűtési üzemmódban a fő zóna csak felfrissülést biztosíthat. A valódi hűtés NEM engedélyezett.

### 3.1 Az átlagos rendszerelrendezés elemei



- A** A fő zóna. **Példa:** Nappali.  
**B** Kiegészítő zóna. **Példa:** Hálószooba.  
**C** Műszaki helyiség. **Példa:** Garázs.  
**a** A kültéri egység hőszivattyúja  
**b** Padlófűtés  
**c** Hőszivattyú-konvektorok vagy klímakonvektor egységek  
**d** Felhasználói felület  
**e** Dedikált kényelmi felhasználói felület (szobatermosztátként használt BRC1HH)  
**f** Használati meleg víz (HMV) tartálya

## 4 Gyors összefoglaló

### 4.1 Felhasználói jogosultsági szint

A menüszervezetben leolvasható és szerkeszthető információ mennyisége a felhasználói jogosultsági szinttől függ:

- **Felhasználó:** Normál mód
- **Haladó felhasználó:** Több információt olvashat le és szerkeszthet

#### A felhasználói jogosultsági szint módosítása

|          |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [B] pontra: <b>Felhasználói profil.</b>                                                                                   |                                                                                                  |
|          |                                                   |                                                                                                                                                                                     |
| <b>2</b> | Adja meg a felhasználói jogosultsági szintnek megfelelő PIN-kódot.                                                                 | —                                                                                                                                                                                   |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Böngéssze végig a számjegyek listáját, és módosítsa a kiválasztott számjegyet.</li> </ul> |                                                                                                  |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A számjegy megerősítésével lépjen a következő számjegyre.</li> </ul>                      | <br>vagy  |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ VAGY, mozgassa a kurzort balról jobbra.</li> </ul>                                        |                                                                                                |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Erősítse meg a PIN-kódot, és lépjen tovább.</li> </ul>                                    |                                                                                                |

#### A felhasználó PIN-kódja

A Felhasználó PIN-kódja **0000**.



#### A haladó felhasználó PIN-kódja

A Haladó felhasználó PIN-kódja **1234**. Most már láthatóvá váltak a további menüpontok.



## 4.2 Térfűtés/térhűtés

### A térfűtés/hűtés üzemmód be- vagy kikapcsolása



#### MEGJEGYZÉS

**Szobai fagyvédelem.** A szobai fagyvédelem működése – ha engedélyezve van – akkor is aktiválódhat, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés). A kilépő víz hőmérséklet szabályozása és a külső szobatermosztátos szabályozás esetén azonban a védelem NEM biztosított.



#### MEGJEGYZÉS

**Vízcső befagyásának megelőzése.** A vízcső befagyásának megelőzése – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés).

|   |                                                       |  |
|---|-------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen a [C.2] pontra: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés. |  |
|   |                                                       |  |
| 2 | Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki.       |  |

### A kívánt szobahőmérséklet módosítása

A szobahőmérséklet szabályozása közben használhatja a szoba célhőmérséklete képernyőt a kívánt szobahőmérséklet leolvasásához és beállításához.

|   |                                                                                      |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen az [1] pontra: Szoba.                                                         |  |
|   |                                                                                      |  |
| 2 | Állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet.                                              |  |
|   | <p><b>a</b> A tényleges szobahőmérséklet<br/> <b>b</b> A kívánt szobahőmérséklet</p> |  |

### A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása

A kilépő víz célhőmérsékletének képernyőjén leolvashatja és beállíthatja a kívánt kilépő víz hőmérsékletet.

|   |                                                                                                                                                                                                 |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | <p>Lépjen a [2]: Fő zóna vagy [3]: Kiegészítő zóna pontra.</p> <div data-bbox="534 201 842 566"> </div>                                                                                         |  |
| 2 | <p>A kívánt kilépő víz hőmérsékletet beállítása.</p> <div data-bbox="534 638 842 1075"> </div> <p><b>a</b> A tényleges kilépő víz hőmérséklet<br/> <b>b</b> A kívánt kilépő víz hőmérséklet</p> |  |

#### Az időjárásfüggő görbe módosítása a térfűtés és térhűtés zónáiban

1 Lépjen az érintett zónába:

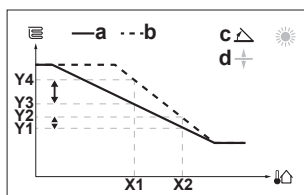
| Zóna                    | Lépjen a következő ponthoz...           |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Fő zóna – Fűtés         | [2.5] Fő zóna > Fűtési IF görbe         |
| Fő zóna – Hűtés         | [2.6] Fő zóna > Hűtési IF görbe         |
| Kiegészítő zóna – Fűtés | [3.5] Kiegészítő zóna > Fűtési IF görbe |
| Kiegészítő zóna – Hűtés | [3.6] Kiegészítő zóna > Hűtési IF görbe |

2 Módosítsa az időjárásfüggő görbét.

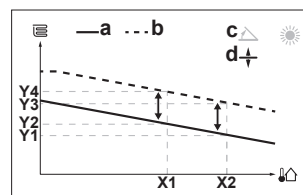
Kétféle IF-görbe létezik: **görbeeltolós görbe** (alapértelmezett) és **2 pontos görbe**. Szükség esetén módosíthatja a típust a [2.E] Fő zóna > IF görbe típusa területen. A görbe módosításának a módja a típusától függ.

## Görbeeltolós görbe

**Lejtés.** A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton.



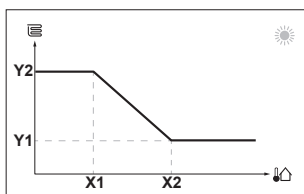
**Eltolás.** Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet  
**Y1~Y4** A kívánt kilépő vízhőmérséklet  
**a** IF-görbe a módosítások előtt  
**b** IF-görbe a módosítások után  
**c** Lejtés  
**d** Eltolás

| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                                                                                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Lejtés vagy eltolás kiválasztása.                                                                                              |
|                                       | Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.                                                                           |
|                                       | Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra.<br>Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása. |
|                                       | A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.                                                                         |

## 2 pontos görbe



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet  
**Y1, Y2** A kívánt kilépő vízhőmérséklet

| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                       | Végigléptetés a hőmérsékleteken.             |
|                                       | A hőmérséklet módosítása.                    |
|                                       | A következő hőmérsékletre lépés.             |
|                                       | A változtatások megerősítése és továbblépés. |

## További információ

További információért lásd még:

- "5.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA" [▶ 23]
- "5.6 Térfűtés/térfűtés szabályozása" [▶ 25]
- "5.8 Előre beállított értékek és programok" [▶ 34]
- "5.9 Időjárásfüggő görbe" [▶ 44]

## 4.3 Használati meleg víz

### A tartályfűtési üzemmód be- vagy kikapcsolása



#### MEGJEGYZÉS

**Fertőtlenítési üzemmód.** A fertőtlenítési üzemmód akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a tartályfűtési üzemmódot ([C.3]: Üzemeltetés > Tartály). Ha azonban a fertőtlenítés futása közben kapcsolja KI, megjelenik egy AH hibakód.

|   |                                                                |  |
|---|----------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen a [C.3] pontra: <b>Üzemeltetés &gt; Tartály.</b>        |  |
|   |                                                                |  |
| 2 | Állítsa az üzemmódot a következőre: <b>Be</b> vagy <b>Ki</b> . |  |

### A tartály célhőmérsékletének módosítása

Csak **újramelegítés** üzemmódban használhatja a tartály célhőmérsékletét megjelenítő képernyőt a használati meleg víz hőmérsékletének leolvasásához és beállításához.

|   |                                                                                                                        |  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen az [5] pontra: <b>Tartály.</b>                                                                                  |  |
|   |                                                                                                                        |  |
| 2 | Állítsa be a használati meleg víz hőmérsékletét.                                                                       |  |
|   | <p><b>a</b> A használati meleg víz tényleges hőmérséklete<br/> <b>b</b> A használati meleg víz kívánt hőmérséklete</p> |  |

Más üzemmódokban megtekintheti ugyan a célhőmérséklet képernyőjét, de nem módosíthatja. Ehelyett módosíthatja a következők beállításait: **Kényelmi célhőmérséklet** [5.2], **Gazdaságos célhőmérséklet** [5.3] és **Újramelegítés célhőmérséklet** [5.4].

### További információ

További információért lásd még:

- "5.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA" [▶ 23]
- "5.7 Használati meleg víz szabályozása" [▶ 29]
- "5.8 Előre beállított értékek és programok" [▶ 34]

## 5 Működés

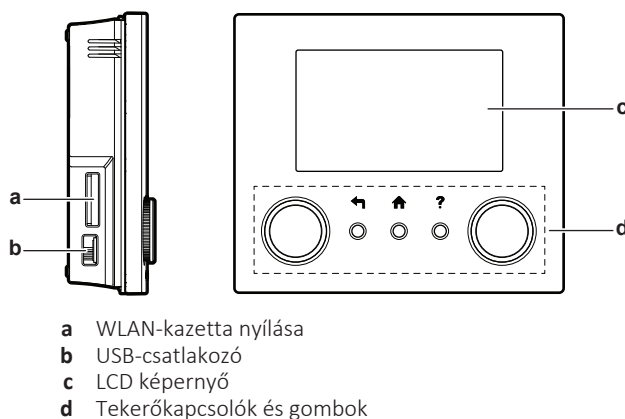


### INFORMÁCIÓ

A hűtés csak visszafordítható modellek esetén alkalmazható.

### 5.1 Felhasználói felület: Áttekintés

A felhasználói felület az alábbi alkatrészekkel rendelkezik:



#### WLAN-kazetta nyílása

A WLAN-kazettával a szerelő az internethez csatlakoztathatja a rendszert, A felhasználó így vezérelni tudja a rendszert a ONECTA alkalmazáson keresztül.

**Megjegyzés:** Ez a nyílás nem használható SD-kártyákhoz.

#### USB-csatlakozó

Egy USB-memóriaeszközzel a szerelő az alábbiakat teheti:

- Frissítheti a szoftvert. Ehhez az USB-memóriaeszköze fel kell másolni a megfelelő konfigurációs fájlt.
- Importálhatja az E-Configurator (Heating Solutions Navigator) által létrehozott beállításokat az USB-memóriaeszköze fel a felhasználói felületre (MMI). Ehhez az USB-memóriaeszköze fel kell másolni a megfelelő konfigurációs fájlt.
- Exportálhatja az aktuális beállításokat (vagyis a helyszíni beállításokat, MMI EEPROM-beállításokat és időszabályzókat) a felhasználói felületről (MMI) az USB-memóriaeszköze.

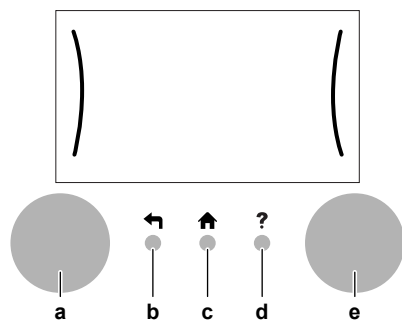
#### LCD képernyő

Az LCD képernyőnek rendelkezik alvás funkcióval. Ha 15 percre nem használja a felhasználói felületet, a képernyő elsötétül. Bármely gomb megnyomására vagy bármely tekerőkapcsoló elforgatására a kijelző felébred.

#### Tekerőkapcsolók és gombok

A tekerőkapcsolókat és a gombokat a következőkre használja:

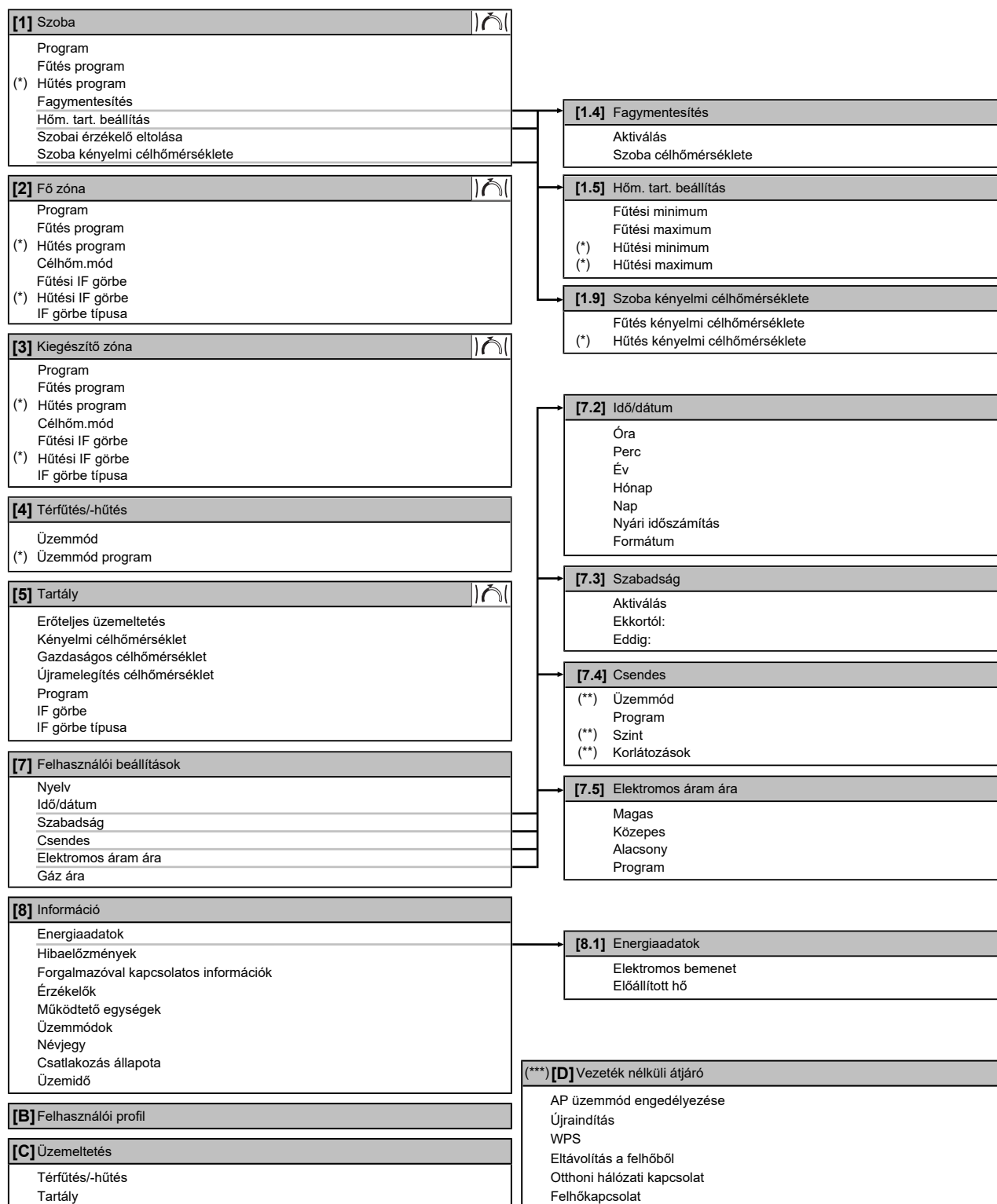
- Az LCD képernyő képernyőin, menüiben és beállításaiban való mozgás
- Értékek beállítása



| Elem     |                            | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b> | Bal oldali tekerőkapcsoló  | <p>Az LCD képernyő egy körívet jelenít meg a kijelző bal oldalán, amikor használni lehet a bal oldali tekerőkapcsolót.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◀⋯○: Fordítsa el, majd nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót. Navigáljon a menüszerkezetben.</li> <li>◀⋯○: Fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót. Válasszon ki egy menüelemet.</li> <li>◀⋯○: Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót. Erősítse meg a választását, vagy lépjen az egyik almenüre.</li> </ul>                                                                           |
| <b>b</b> | Vissza gomb                | ⬅: Nyomja meg, hogy 1 fokozatot visszalépjen a menüszerkezetben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>c</b> | Kezdőképernyő gomb         | 🏠: Nyomja meg a kezdőképernyőre való visszatéréshez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>d</b> | Súgó gomb                  | ?: Nyomja meg, hogy megjelenítse az aktuális oldalhoz kapcsolódó súgószöveget (ha elérhető).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>e</b> | Jobb oldali tekerőkapcsoló | <p>Az LCD képernyő egy körívet jelenít meg a kijelző jobb oldalán, amikor használni lehet a jobb oldali tekerőkapcsolót.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○⋯▶: Fordítsa el, majd nyomja be a jobb oldali tekerőkapcsolót. Módosítsa a képernyő jobb oldalán látható értékeket vagy beállításokat.</li> <li>○⋯▶: Fordítsa el a jobb oldali tekerőkapcsolót. Lépjen végig a lehetséges értékeken és beállításokon.</li> <li>○⋯▶: Nyomja be a jobb oldali tekerőkapcsolót. Erősítse meg a választását, és lépjen a következő menüelemre.</li> </ul> |



## 5.2 Menüszerkezet: Felhasználói beállítások áttekintése



Célhőmérséklet képernyője

(\*)

Csak a hűtésre is képes modelleknél alkalmazható

(\*\*)

Csak a szerelő férhet hozzá

(\*\*\*)

Csak akkor alkalmazható, ha be van szerelve WLAN

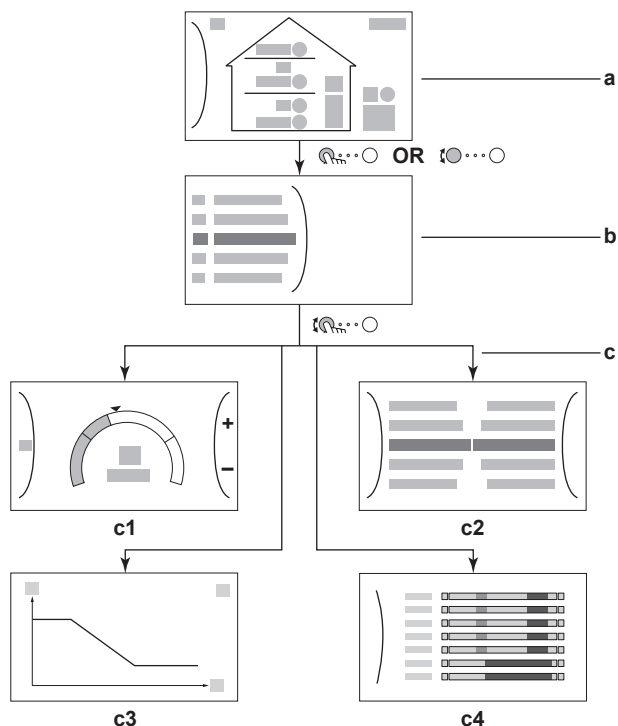


## INFORMÁCIÓ

A beállítások a kiválasztott szerelői beállításoktól és az egység típusától függően láthatók/nem láthatók.

## 5.3 Lehetséges képernyők: Áttekintés

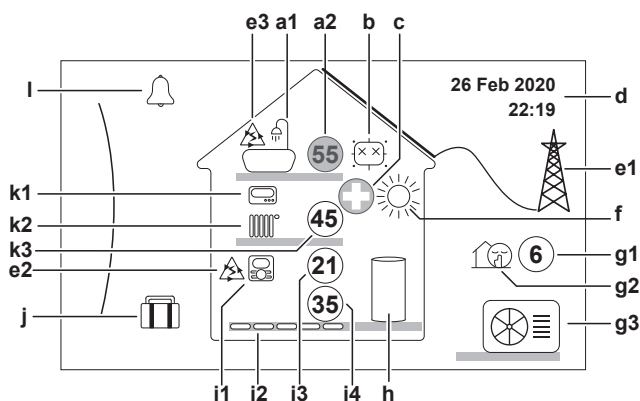
A következő képernyőkkel találkozhat a leggyakrabban:



- a** Kezdőképernyő
- b** Főmenü képernyője
- c** Alképernyők:
  - c1:** Célhőmérséklet képernyő
  - c2:** Értékeket megjelenítő részletképernyő
  - c3:** Az időjárásfüggő görbét tartalmazó képernyő
  - c4:** A programot megjelenítő képernyő

### 5.3.1 Kezdőképernyő

Nyomja meg a gombot a kezdőképernyőre való visszatéréshez. Itt egy áttekintést láthat az egység konfigurálásáról, valamint a szoba- és a célhőmérsékletet. A kezdőképernyőn csak a konfigurálásra vonatkozó szimbólumok jelennek meg.



#### Lehetséges műveletek ezen a képernyőn

|   |                                            |
|---|--------------------------------------------|
|   | Léptetés a főmenü listájában.              |
|   | Ugrás a főmenü képernyőjére.               |
| ? | Navigációs elemek engedélyezése/letiltása. |

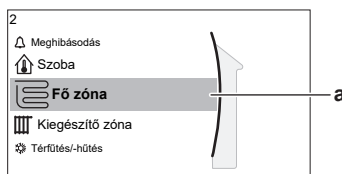
| Elem     |                                                                                                                                                                                                            | Leírás                                                                                                                                                   |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b> | <b>Használati meleg víz</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |
|          | <b>a1</b>                                                                                                                                                                                                  |  Használati meleg víz                                                   |
|          | <b>a2</b>                                                                                                                                                                                                  |  A mért tartályhőmérséklet <sup>(a)</sup>                               |
| <b>b</b> | <b>Fertőtlenítés / Erőtéljes</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |
|          |  A fertőtlenítési üzemmód aktív                                                                                           |                                                                                                                                                          |
|          |  Az erőteljes üzemmód aktív                                                                                               |                                                                                                                                                          |
| <b>c</b> | <b>Vészüzem</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                          |
|          |  A hőszivattyú hibája esetén a rendszer <b>Vészüzem</b> üzemmódban működik, vagy kényszeríti a hőszivattyú kikapcsolását. |                                                                                                                                                          |
| <b>d</b> | <b>Aktuális dátum és idő</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |
| <b>e</b> | <b>Okosenergia</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                          |
|          | <b>e1</b>                                                                                                                                                                                                  |  Az okosenergia szolárpaneleken vagy okoshálózaton keresztül érhető el. |
|          | <b>e2</b>                                                                                                                                                                                                  |  A térfűtés okosenergiáról működik.                                     |
|          | <b>e3</b>                                                                                                                                                                                                  |  A használati meleg víz okosenergiáról működik.                         |
| <b>f</b> | <b>Helyiség üzemmód</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                          |
|          |  Hűtés                                                                                                                  |                                                                                                                                                          |
|          |  Fűtés                                                                                                                  |                                                                                                                                                          |
| <b>g</b> | <b>Kültéri/csendes üzemmód</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                          |
|          | <b>g1</b>                                                                                                                                                                                                  |  A mért kültéri hőmérséklet <sup>(a)</sup>                            |
|          | <b>g2</b>                                                                                                                                                                                                  |  A csendes üzemmód aktív                                              |
|          | <b>g3</b>                                                                                                                                                                                                  |  Kültéri egység                                                       |
| <b>h</b> | <b>Használatimelegvíz-tartály</b>                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |
|          |  Önálló tartály beszerelve                                                                                              |                                                                                                                                                          |

| Elem                                                                                | Leírás                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i Fő zóna</b>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>i1</b>                                                                           | Felszerelt szobatermosztát típusa:                                                                                                                                                                                        |
|    | Az egység működésének szabályozása a dedikált kényelmi felhasználói felület (szobatermosztátként használt BRC1HHDA) kültéri hőmérséklete alapján történik.                                                                |
|    | Az egység működését a (vezetékes vagy vezeték nélküli) külső szobatermosztát határozza meg.                                                                                                                               |
| —                                                                                   | Nincs felszerelve vagy beállítva szobahőmérséklet-érzékelő. Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba fűtési igényétől függetlenül. |
| <b>i2</b>                                                                           | Felszerelt hőkibocsátó típusa:                                                                                                                                                                                            |
|    | Padlófűtés                                                                                                                                                                                                                |
|    | Klímakonvektor                                                                                                                                                                                                            |
|    | Radiátor                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>i3</b>                                                                           |  A mért szobahőmérséklet <sup>(a)</sup>                                                                                                  |
| <b>i4</b>                                                                           |  A kilépő víz célhőmérséklete <sup>(a)</sup>                                                                                             |
| <b>j Szünnap üzemmód</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                           |
|  | A szünnap üzemmód aktív                                                                                                                                                                                                   |
| <b>k Kiegészítő zóna</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>k1</b>                                                                           | Felszerelt szobatermosztát típusa:                                                                                                                                                                                        |
|  | Az egység működését a (vezetékes vagy vezeték nélküli) külső szobatermosztát határozza meg.                                                                                                                               |
| —                                                                                   | Nincs felszerelve vagy beállítva szobahőmérséklet-érzékelő. Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba fűtési igényétől függetlenül. |
| <b>k2</b>                                                                           | Felszerelt hőkibocsátó típusa:                                                                                                                                                                                            |
|  | Padlófűtés                                                                                                                                                                                                                |
|  | Klímakonvektor                                                                                                                                                                                                            |
|  | Radiátor                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>k3</b>                                                                           |  A kilépő víz célhőmérséklete <sup>(a)</sup>                                                                                           |
| <b>l Hiba</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Meghibásodás lépett fel.                                                                                                                                                                                                  |
|  | További információk: "8.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [▶ 57].                                                                                                                                          |

<sup>(a)</sup> Ha a megfelelő üzemmód (például a térfűtés) nem aktív, akkor a kör szürke.

## 5.3.2 Főmenü képernyője

Amikor a kezdőképernyőn van, nyomja be (  ) vagy fordítsa el (  ) a bal oldali tekerőkapcsolót a főmenü képernyőjének megnyitásához. A főmenüből elérheti a különböző célhőmérséklet képernyőket és almenüket.



a Kiválasztott almenü

| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn                                             |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Léptetés a listában.                       |
|  | Belépés az almenübe.                       |
| ?                                                                                 | Navigációs elemek engedélyezése/letiltása. |

| Almenü                                                                                                                                                                                    | Leírás                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [0]  vagy  Meghibásodás | <b>Korlátozás:</b> Csak meghibásodás esetén jelenik meg.<br>További információk: <a href="#">"8.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén"</a> [▶ 57].                                                                      |
| [1]  Szoba                                                                                              | <b>Korlátozás:</b> Csak akkor jelenik meg, ha a dedikált kényelmi felhasználói felület (szobatermosztátként használt BRC1HHDA) vezérli a kültéri egységet.<br>A szobahőmérséklet beállítása.                                      |
| [2]  Fő zóna                                                                                           | A fő zóna kibocsátótípusának megfelelő szimbólumot jeleníti meg.<br>A fő zóna kilépő víz hőmérsékletének beállítása.                                                                                                              |
| [3]  Kiegészítő zóna                                                                                   | <b>Korlátozás:</b> Csak akkor jelenik meg, ha két kilépő víz hőmérsékleti zóna van. A kiegészítő zóna kibocsátótípusának megfelelő szimbólumot jeleníti meg.<br>A kiegészítő zóna kilépő víz hőmérsékletének beállítása (ha van). |
| [4]  Térfűtés/-hűtés                                                                                   | Az egységre vonatkozó szimbólumot jeleníti meg.<br>Az egység fűtési vagy hűtési üzemmódra állítása. A csak fűtésre alkalmas modelleknél nem lehet módosítani az üzemmódot.                                                        |
| [5]  Tartály                                                                                           | A használatimelegvíz-tartály hőmérsékletének beállítása.                                                                                                                                                                          |
| [7]  Felhasználói beállítások                                                                          | Hozzáférést biztosít a felhasználói beállításokhoz, például a szünnap üzemmódhoz és a csendes üzemmódhoz.                                                                                                                         |
| [8]  Információ                                                                                        | Adatokat és információkat jelenít meg a kültéri egységről.                                                                                                                                                                        |

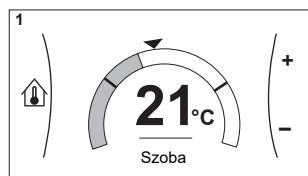
| Almenü |                        | Leírás                                                                                                                                                                    |
|--------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9]    | Szerelői beállítások   | <b>Korlátozás:</b> Csak a szerelőnek.<br>Hozzáférést biztosít a speciális beállításokhoz.                                                                                 |
| [A]    | Beüzemelés             | <b>Korlátozás:</b> Csak a szerelőnek.<br>Tesztek és karbantartás végrehajtása.                                                                                            |
| [B]    | Felhasználói profil    | Az aktív felhasználói profil megváltoztatása.                                                                                                                             |
| [C]    | Üzemeltetés            | A fűtés/hűtés funkció és a használati meleg víz előkészítésének be- vagy kikapcsolása.                                                                                    |
| [D]    | Vezeték nélküli átjáró | <b>Korlátozás:</b> Csak akkor jelenik meg, ha a vezeték nélküli LAN (WLAN) be lett szerelve.<br>A ONECTA alkalmazás konfigurálásakor szükséges beállításokat tartalmazza. |

### 5.3.3 Célhőmérséklet képernyője

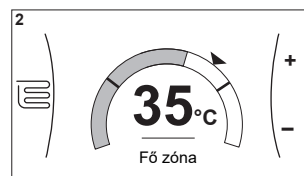
A célhőmérséklet képernyője az olyan rendszerösszetevőket bemutató képernyőkön jelenik meg, amelyeknél szükség van a célhőmérsékletre.

#### Példák

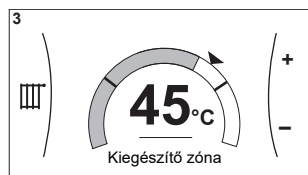
[1] A szobahőmérséklet képernyője



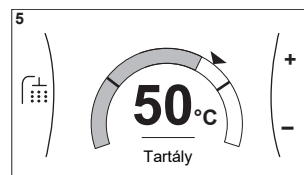
[2] A fő zóna képernyője



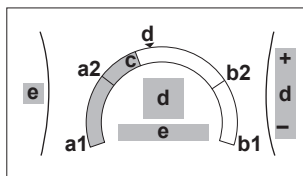
[3] A kiegészítő zóna képernyője



[5] A tartályhőmérséklet képernyője



#### Magyarázat

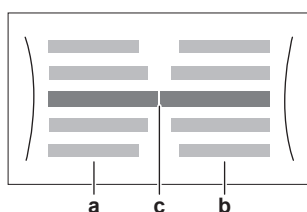


| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                       | Léptetés az almenü listájában.                              |
|                                       | Ugrás az almenüre.                                          |
|                                       | A kívánt hőmérséklet módosítása és automatikus alkalmazása. |

| Elem                  | Leírás    |                      |
|-----------------------|-----------|----------------------|
| Minimális hőmérséklet | <b>a1</b> | Az egység állítja be |
|                       | <b>a2</b> | A szerelő korlátozza |

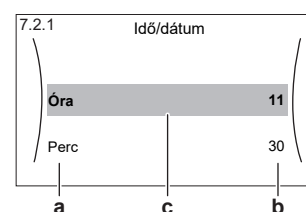
| Elem                  | Leírás    |                                                                                    |
|-----------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximális hőmérséklet | <b>b1</b> | Az egység állítja be                                                               |
|                       | <b>b2</b> | A szerelő korlátozza                                                               |
| Aktuális hőmérséklet  | <b>c</b>  | Az egység méri                                                                     |
| Kívánt hőmérséklet    | <b>d</b>  | A növeléséhez/csökkentéséhez fordítsa el a jobb oldali tekerőkapcsolót.            |
| Almenü                | <b>e</b>  | Az almenüre való ugráshoz fordítsa el vagy nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót. |

### 5.3.4 Értékeket megjelenítő részletképernyő



- a** Beállítások
- b** Értékek
- c** Kijelölt beállítás és érték

#### Példa:



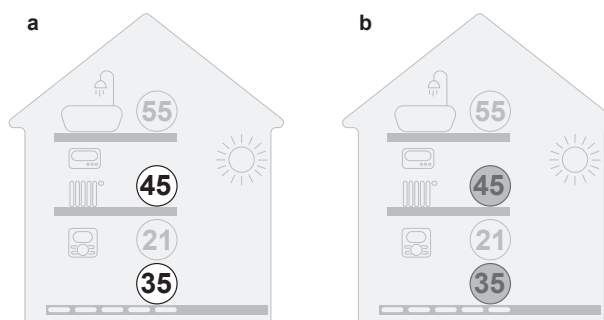
| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                       | Léptetés a beállítások listájában.           |
|                                       | Az érték módosítása.                         |
|                                       | A következő beállításra való lépés.          |
|                                       | A változtatások megerősítése és továbblépés. |

## 5.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA

### 5.4.1 Vizuális jelzés

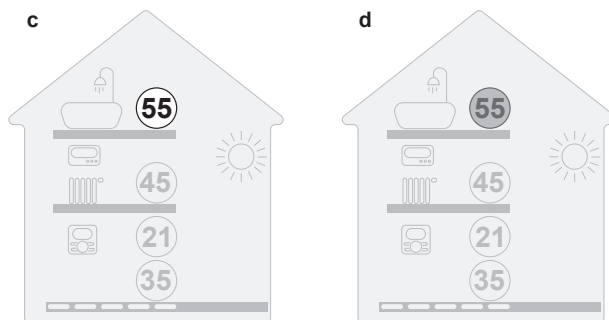
Az egység bizonyos funkciói külön-külön is engedélyezhetők vagy letilthatók. Ha egy funkció le van tiltva, a megfelelő hőmérsékleti ikon szürkén jelenik meg a kezdőképernyőn.

#### Térfűtés/térhűtés üzemmód



- a** Térfűtés/térhűtés üzemmód BE
- b** Térfűtés/térhűtés üzemmód KI

## Tartályfűtési üzemmód



c Tartályfűtési üzemmód BE  
d Tartályfűtési üzemmód KI

## 5.4.2 BE- vagy KIKAPCSOLÁS

## Térfűtés/térhűtés üzemmód



## MEGJEGYZÉS

**Szobai fagyvédelem.** A szobai fagyvédelem működése – ha engedélyezve van – akkor is aktiválódhat, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés). A kilépő vízhőmérséklet szabályozása és a külső szobatermosztátos szabályozás esetén azonban a védelem NEM biztosított.



## MEGJEGYZÉS

**Vízcső befagyásának megelőzése.** A vízcső befagyásának megelőzése – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés).

|   |                                                       |  |
|---|-------------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen a [C.2] pontra: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés. |  |
|   |                                                       |  |
| 2 | Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki.       |  |

## Tartályfűtési üzemmód



## MEGJEGYZÉS

**Fertőtlenítési üzemmód.** A fertőtlenítési üzemmód akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a tartályfűtési üzemmódot ([C.3]: Üzemeltetés > Tartály). Ha azonban a fertőtlenítés futása közben kapcsolja KI, megjelenik egy AH hibakód.

|   |                                                 |  |
|---|-------------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen a [C.3] pontra: Üzemeltetés > Tartály.   |  |
|   |                                                 |  |
| 2 | Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki. |  |



## 5.5 Információk leolvasása

### Az információk leolvasása

|          |                                         |                                                                                     |
|----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [8] pontra: <b>Információ.</b> |  |
|----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### Lehetséges leolvasható információk

| A következő menüben:                        | Ezt olvashatja le...                                                                                  |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [8.1] Energiaadatok                         | Előállított energia, áramfogyasztás, felhasznált gáz                                                  |
| [8.2] Hibaelőzmények                        | Hibaelőzmények                                                                                        |
| [8.3] Forgalmazóval kapcsolatos információk | Kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat száma                                                               |
| [8.4] Érzékelők                             | Szobahőmérséklet, külső hőmérséklet, kilépő víz hőmérséklet...                                        |
| [8.5] Működtető egységek                    | Minden működtető egység állapota/üzemmodja<br><b>Példa:</b> Az egység szivattyújának BE-/Kikapcsolása |
| [8.6] Üzemmodok                             | Aktuális üzemmód<br><b>Példa:</b> Jégmentesítés/olaj visszahordás üzemmód                             |
| [8.7] Névjegy                               | A rendszer verzióinformációi                                                                          |
| [8.8] Csatlakozás állapota                  | Az egység, a szobatermosztát és a WLAN kapcsolódási állapotával kapcsolatos információk.              |
| [8.9] Üzemidő                               | Adott rendszerösszetevők üzemideje                                                                    |

## 5.6 Térfűtés/térhűtés szabályozása

### 5.6.1 A térfűtés/térhűtés szabályozásának bemutatása

A térfűtés/térhűtés szabályozása jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A helyiség üzemmód beállítása
- 2 A hőmérséklet szabályozása

A rendszer elrendezésén és a szerelői konfigurálástól függően más hőmérséklet-szabályozás használható:

- Szobatermosztátos szabályozás
- Kilépő víz hőmérséklet szabályozása
- Külső szobatermosztátos szabályozás

### 5.6.2 A Üzemmod

#### A helyiség üzemmódok bemutatása

Az egysége lehet egy fűtő vagy fűtő/hűtő modell is:

- Ha az egység egy fűtő modell, képes felmelegíteni az adott teret.

- Ha az egység fűtő/hűtő modell, képes felmelegíteni vagy lehűteni egy helyiséget. Önnek kell meghatározni a rendszer számára, hogy melyik üzemmódot használja.

### Annak meghatározása, hogy van-e felszerelve fűtő/hűtő hőszivattyú

|   |                                                                                                                 |                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [4] pontra: <b>Térfűtés/ -hűtés</b> .                                                                  |  |
| 2 | Ellenőrizze, hogy a [4.1] <b>Üzemmód</b> szerepel-e a listában. Ha igen, van felszerelve fűtő/hűtő hőszivattyú. |  |

Ha meg szeretné határozni, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja, a következőket teheti:

| Művelet...                                                                    | Hely          |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Annak ellenőrzése, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja éppen. | Kezdőképernyő |
| A helyiség üzemmód végleges beállítása.                                       | Főmenü        |
| Az automatikus módváltás korlátozása a havi program alapján.                  |               |

### Annak ellenőrzése, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja éppen

A helyiség üzemmód a kezdőképernyőn látható:

- Ha az egység fűtés módban van, a  ikon látható.
- Ha az egység hűtés módban van, a  ikon látható.

Az állapotjelző mutatja, hogy az egység éppen üzemel-e:

- Ha az egység nem üzemel, az állapotjelző kéken pulzál, körülbelül 5 másodperces időközökkel.
- Ha az egység működik, a jelzőlámpa folyamatos kék fénnel világít.

### A kívánt helyiség üzemmód beállítása

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [4.1] pontra: <b>Térfűtés/ -hűtés &gt; Üzemmód</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 2 | Válassza a következő opciók egyikét: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Fűtés:</b> Csak fűtés üzemmód</li> <li>▪ <b>Hűtés:</b> Csak hűtés üzemmód</li> <li>▪ <b>Automatikus:</b> Az üzemmód (fűtés és hűtés) automatikusan változik a kültéri hőmérséklet alapján. Havi korlátozás a következő szerint: <b>Üzemmód program</b> [4.2].</li> </ul> |  |

### Az automatikus üzemmódváltás program szerinti korlátozása

**Feltételek:** A helyiség üzemmódot **Automatikus** értékre kell állítani.

|   |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [4.2] pontra: <b>Térfűtés/ -hűtés &gt; Üzemmód program</b> .                                                                                                                                                     |  |
| 2 | Válasszon egy hónapot.                                                                                                                                                                                                    |  |
| 3 | Minden hónapnál válasszon egy lehetőséget: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Változtatható:</b> Nincs korlátozva</li> <li>▪ <b>Csak fűtés:</b> Korlátozott</li> <li>▪ <b>Csak hűtés:</b> Korlátozott</li> </ul> |  |
| 4 | Erősítse meg a változtatásokat.                                                                                                                                                                                           |  |

**Példa: A módváltás korlátozásai**

| Mikor                                                                                        | Korlátozás    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| A hideg évszakban.<br><b>Példa:</b> Október, november, december, január, február és március. | Csak fűtés    |
| A meleg évszakban.<br><b>Példa:</b> Június, július és augusztus.                             | Csak hűtés    |
| A kettő között.<br><b>Példa:</b> Április, május és szeptember.                               | Változtatható |

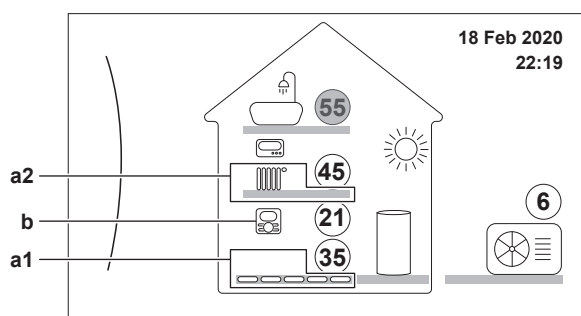
## 5.6.3 A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása

**A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása (1. módszer)**

Tekintse meg a szerelő által kitöltött szerelői beállítások táblázatát.

**A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása (2. módszer)**

A kezdőképernyőn láthatja a használt hőmérséklet-szabályozási módot.



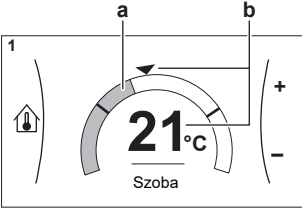
- a1** A fő zóna hőkibocsátója (ebben a példában: Padlófűtés)  
**a2** A kiegészítő zóna hőkibocsátója (ebben a példában: Radiátor). Ha nem jelenik meg semmilyen ikon, akkor nincs kiegészítő zóna.  
**b** A fő zóna szobatermosztát-típusa:

| Ha b=...   | Akkor a hőmérséklet-szabályozás...  |                                     |
|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|            | Fő zóna                             | Kiegészítő zóna (ha van)            |
|            | Szobatermosztátos szabályozás       | Külső szobatermosztátos szabályozás |
|            | Külső szobatermosztátos szabályozás |                                     |
| Nincs ikon | Kilépő vízhőmérséklet szabályozása  | Kilépő vízhőmérséklet szabályozása  |

## 5.6.4 A kívánt szobahőmérséklet módosítása

A szobahőmérséklet szabályozása közben használhatja a szoba célhőmérséklete képernyőt a kívánt szobahőmérséklet leolvasásához és beállításához.

|          |                                          |  |
|----------|------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Lépjen az [1] pontra: <b>Szoba</b> .<br> |  |
|----------|------------------------------------------|--|

|   |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <p>Állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet.</p>  <p><b>a</b> A tényleges szobahőmérséklet<br/><b>b</b> A kívánt szobahőmérséklet</p> |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

#### Ha a programozás be van kapcsolva a kívánt szobahőmérséklet módosítása után

- A hőmérséklet ugyanaz marad, amíg nincs programozott művelet.
- Valahányszor programozott művelet történik, a kívánt szobahőmérséklet visszatér a programozott értékre.

A programozott működést megakadályozhatja, ha (átmenetileg) kikapcsolja a programozást.

#### A hőmérséklet programozásának kikapcsolása

|   |                                                     |                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen az [1.1] pontra: <b>Szoba &gt; Program</b> . |  |
| 2 | Válassza ki a <b>Nem</b> lehetőséget.               |  |

#### 5.6.5 A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása



#### INFORMÁCIÓ

A kilépő víz a hőkibocsátókhoz küldött víz. A kívánt kilépő víz hőmérsékletet a szerelő határozza meg a hőkibocsátó típusának megfelelően. A kilépő víz hőmérsékletet csak problémák esetén módosítsa.

A kilépő víz célhőmérsékletének képernyőjén leolvashatja és beállíthatja a kívánt kilépő víz hőmérsékletet.

|   |                                                                                                                                                                  |                                                                                       |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Lépjen a [2]: <b>Fő zóna</b> vagy [3]: <b>Kiegészítő zóna</b> pontra.</p>  |  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 | <p>A kívánt kilépő víz hőmérsékletet beállítása.</p> <div data-bbox="582 201 890 414"> <p>2</p> <p>35°C</p> <p>Fő zóna</p> </div> <div data-bbox="582 436 890 649"> <p>3</p> <p>45°C</p> <p>Kiegészítő zóna</p> </div> <p><b>a</b> A tényleges kilépő víz hőmérséklet<br/> <b>b</b> A kívánt kilépő víz hőmérséklet</p> |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### Ha a programozás be van kapcsolva a kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása után

- A hőmérséklet ugyanaz marad, amíg nincs programozott művelet.
- Valahányszor programozott művelet történik, a kívánt kilépő víz hőmérséklet visszatér a programozott értékre.

A programozott működést megakadályozhatja, ha (átmenetileg) kikapcsolja a programozást.

### A kilépő víz hőmérséklet programozásának kikapcsolása

|   |                                                                                                                                                                            |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | <p>Lépjen az alábbiak közül az egyikre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [2.1]: Fő zóna &gt; Program</li> <li>▪ [3.1]: Kiegészítő zóna &gt; Program</li> </ul> |  |
| 2 | <p>Válassza ki a <b>Nem</b> lehetőséget.</p>                                                                                                                               |  |

### A kilépő víz hőmérséklet időjárásfüggő üzemeltetésének engedélyezése

Lásd: "5.9.4 Időjárásfüggő görbék használata" [▶ 47].

## 5.7 Használati meleg víz szabályozása

### 5.7.1 A használati meleg víz szabályozásának bemutatása

A HMV-tartály üzemmódjától (a szerelői beállítástól) függően elképzelhető, hogy eltérő használati meleg víz szabályozást használ:

- Csak újramelegítés
- Program + újramelegítés
- Csak program



#### VIGYÁZAT

A segéd fűtőelem-engedélyezési program célja, hogy a heti program alapján engedélyezze vagy korlátozza a segéd fűtőelem működését. Tanács: A fertőtlenítés funkció sikertelen működésének elkerülése érdekében hagyja a segéd fűtőelemet (a heti program szerint) a fertőtlenítés beprogramozott időpontjától kezdve legalább 4 óráig működni. Ha a segéd fűtőelem a fertőtlenítés közben korlátozva van, a funkció NEM lesz sikeres, és megjelenik a vonatkozó AH figyelmeztetés.



### INFORMÁCIÓ

Ha az AH hibakód megjelenik, de a fertőtlenítés funkció nem szakadt félbe a használati melegvíz használatának következtében, a következőket ajánlott tennie:

- Amikor a **Csak újramelegítés** vagy **Program + újramelegítés** üzemmód van kiválasztva, ajánlott a fertőtlenítés funkció kezdetét legalább 4 órával későbbre állítani az utolsó nagyobb melegvízhasználat várt időpontjánál. Ezt az indítást a szerelői beállításoknál állíthatja be (fertőtlenítés funkció).
- Amikor a **Csak program** üzemmód van kiválasztva, ajánlott beprogramozni az **Gazdaságos** műveletet 3 órával a fertőtlenítés funkció indulása előttre, hogy előre felmelegítse a tartályt.

Ha az időjárásfüggő üzemmód van használatban a tartályhoz, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a tartály hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. További információ: "[5.9 Időjárásfüggő görbe](#)" [▶ 44].

### A használt használati meleg víz üzemmód megállapítása (1. módszer)

Tekintse meg a szerelő által kitöltött szerelői beállítások táblázatát.

### A használt használati meleg víz üzemmód megállapítása (2. módszer)

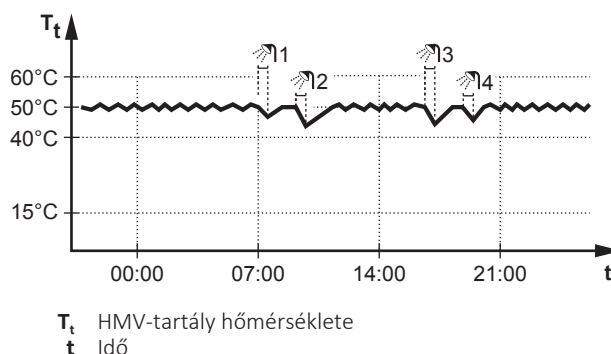
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Lépjen az [5] pontra: <b>Tartály</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>2</b> | Ellenőrizze, mely elemek jelennek meg:<br><br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>[5.1] — Erőteljes üzemeltetés</p> <p>[5.2] — Kényelmi célhőmérséklet</p> <p>[5.3] — Gazdaságos célhőmérséklet</p> <p>[5.4] — Újramelegítés célhőmérséklet</p> <p>[5.5] — Program</p> </div> |  |

| Ha a... jelenik meg                                                              | Akkor a HMV-tartály üzemmódja =... |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Csak [5.1] Erőteljes üzemeltetés                                                 | Csak újramelegítés                 |
| Minden elem megjelenik az [5.4] Újramelegítés célhőmérséklet kivételével         | Csak program                       |
| Minden elem megjelenik az [5.4] Újramelegítés célhőmérséklet elemet is beleértve | Program + újramelegítés            |

### 5.7.2 Újramelegítés mód

Újramelegítési üzemmódban a HMV-tartály folyamatosan melegszik fel a kezdőképernyőn megjelenő hőmérsékletre (például: 50°C), amikor a hőmérséklet egy bizonyos érték alá esik.

#### Példa:



**INFORMÁCIÓ**

A térfűtés teljesítménycsökkenési kockázata a belső segédűtőelemmel nem rendelkező használatimegvíz-tartályok esetén: A használati meleg víz gyakori működtetése esetén a térfűtés/-hűtés gyakran és hosszú időkre kimaradhat, ha a következőt választja:

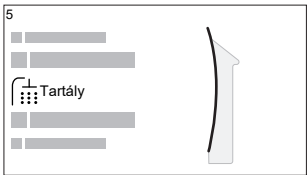
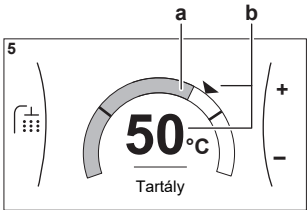
Csak újramelegítés > Felfűtés mód > Tartály.

**INFORMÁCIÓ**

A teljesítménycsökkenési és kényelmi problémák kockázata jelentősen megnő, ha a HMV-tartály üzemmódja újramelegítés. Az újramelegítés üzemmód gyakori előfordulása esetén a térfűtés/térhűtés funkció rendszeresen megszakad.

**A tartály célhőmérsékletének módosítása**

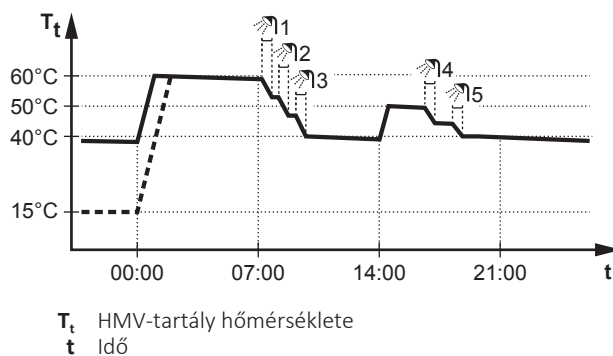
Csak újramelegítés üzemmódban használhatja a tartály célhőmérsékletét megjelenítő képernyőt a használati meleg víz hőmérsékletének leolvasásához és beállításához.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Lépjen az [5] pontra: <b>Tartály</b>.</p>                                                                                                                                      |    |
| 2 | <p>Állítsa be a használati meleg víz hőmérsékletét.</p>  <p><b>a</b> A használati meleg víz tényleges hőmérséklete<br/> <b>b</b> A használati meleg víz kívánt hőmérséklete</p> |  |

Más üzemmódokban megtekintheti ugyan a célhőmérséklet képernyőjét, de nem módosíthatja. Ehelyett módosíthatja a következők beállításait: **Kényelmi célhőmérséklet** [5.2], **Gazdaságos célhőmérséklet** [5.3] és **Újramelegítés célhőmérséklet** [5.4].

**5.7.3 Programozott mód**

Programozott üzemmódban a HMV-tartály a programnak megfelelően biztosít meleg vizet. A tartályban a meleg víz előállítására az éjszakai időszak a legalkalmasabb, mivel ilyenkor kevesebb térfűtésre van szükség.

**Példa:**

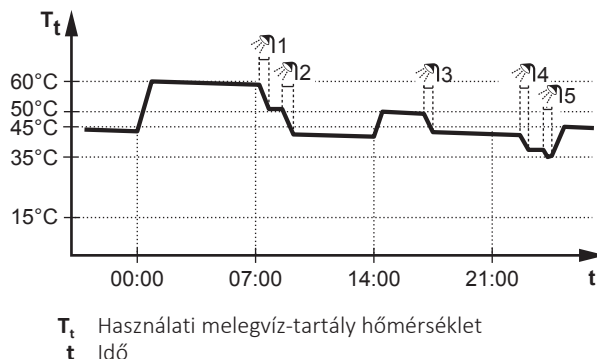
- Kezdetben a HMV-tartály hőmérséklete megegyezik a HMV-tartályba belépő használati víz hőmérsékletével (például: **15°C**).
- A HMV-tartály 00:00-kor a beprogramozott ütemezésnek megfelelően elkezd felmelegíteni a vizet az előre megadott értékre (például: **Kényelmi = 60°C**).
- Reggel aztán a vízhasználat következtében a HMV-tartály hőmérséklete lecsökken.
- A HMV-tartály 14:00-kor a beprogramozott ütemezésnek megfelelően elkezd felmelegíteni a vizet az előre megadott értékre (például: **Gazdaságos = 50°C**). Ismét rendelkezésre áll meleg víz.
- Délután és este a vízhasználat következtében a HMV-tartály hőmérséklete ismét lecsökken.
- Másnap 00:00-tól a folyamat előlről kezdődik.

**Ütemezés beállítása**

A "5.8.3 Programozás képernyő: Példa" [▶ 38] oldalon talál egy példát az ütemezés beállítására.

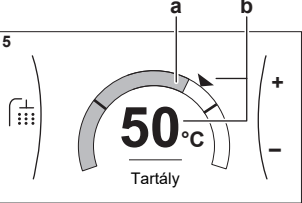
**5.7.4 Programozott+újramelegítés üzemmód**

Programozott + újramelegítés üzemmódban a használati meleg víz szabályozása ugyanúgy történik, mint programozott üzemmódban. Ha azonban a HMV-tartály hőmérséklete egy előre megadott érték alá süllyed (=újramelegítési tartályhőmérséklet – hiszterézis értéke; például: 35°C), a HMV-tartály felmelegszik az újramelegítési célhőmérsékletre (például: 45°C). Ez biztosítja, hogy egy minimális mennyiségű meleg víz mindig rendelkezésre álljon.

**Példa:****5.7.5 A használati meleg víz hőmérsékletének módosítása**

**Csak újramelegítés** üzemmódban használhatja a tartály célhőmérsékletét megjelenítő képernyőt a használati meleg víz hőmérsékletének leolvasásához és beállításához.



|   |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen az [5] pontra: <b>Tartály</b> .<br>                                                                                                                            |  |
| 2 | Állítsa be a használati meleg víz hőmérsékletét.<br><br><b>a</b> A használati meleg víz tényleges hőmérséklete<br><b>b</b> A használati meleg víz kívánt hőmérséklete |  |

Más üzemmódokban megtekintheti ugyan a célhőmérséklet képernyőjét, de nem módosíthatja. Ehelyett módosíthatja a következők beállításait: **Kényelmi célhőmérséklet** [5.2], **Gazdaságos célhőmérséklet** [5.3] és **Újramelegítés célhőmérséklet** [5.4].

Ha az időjárásfüggő üzemmód van használatban a tartályhoz, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a tartály hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. További információ: "[5.9 Időjárásfüggő görbe](#)" [▶ 44].

#### 5.7.6 A HMV erőteljes üzemmódjának használata

##### Az erőteljes üzemeltetés bemutatása

Az **Erőteljes üzemeltetés** lehetővé teszi, hogy a használati meleg vizet a kiegészítő fűtőelem vagy a segéd fűtőelem melegítse. Az üzemmódot olyan napokon használja, amikor a szokásosnál nagyobb a melegvízhasználat mértéke.

##### Annak ellenőrzése, hogy az erőteljes üzemeltetés aktív-e

Ha látja a  ikont a kezdőképernyőn, az erőteljes üzemeltetés aktív.

Az **Erőteljes üzemeltetés** a következőképpen kapcsolható be és ki:

|   |                                                                   |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen az [5.1] pontra: <b>Tartály &gt; Erőteljes üzemeltetés</b> |  |
| 2 | Kapcsolja <b>Ki</b> vagy <b>Be</b> az erőteljes üzemeltetést.     |  |

##### Használati példa: Azonnal több meleg vízre van szüksége

A következő helyzetben van:

- Már elhasználta a használati meleg víz nagy részét.
- Nem tud várni a következő programozott műveletig, amely felmelegíti a használatimelegvíz-tartályt.

Ekkor aktiválhatja az erőteljes működést. A használatimelegvíz-tartály elkezd felfűteni a vizet **Kényelmi** hőmérsékletre.



#### INFORMÁCIÓ

A térfűtési/-hűtési és teljesítménycsökkenési problémák kockázata jelentősen megnő, ha az erőteljes üzemeltetés aktív. A használati meleg víz gyakori működtetése esetén a térfűtési/-hűtés gyakran és hosszú időkre kimaradhat.

## 5.8 Előre beállított értékek és programok

### 5.8.1 Az előre beállított értékek használata

#### Az előre beállított értékek bemutatása

A rendszer bizonyos beállításaihoz meghatározhat előre beállított értékeket. Ezeket az értékeket csak egyszer kell beállítania, majd újból felhasználhatja az értékeket más képernyőkön, például a programozási képernyőn. Ha később módosítaná az értéket, csak egyetlen helyen kell megtennie.

#### Lehetséges előre beállított értékek

Az alábbi felhasználó által előre megadott értékeket lehet beállítani:

| Előre beállított érték                                                                                                                                                                       | Hol használatos                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tartályhőmérséklet<br>ek itt: [5] <b>Tartály</b><br><b>Korlátozás:</b> Csak akkor érvényes, ha fel van szerelve egy HMV-tartály.                                                             | [5.2] <b>Kényelmi célhőmérséklet</b><br>[5.3] <b>Gazdaságos célhőmérséklet</b><br>[5.4] <b>Újramelegítés célhőmérséklet</b>                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                              | Ezek az előre beállított értékek használhatók az [5.5] <b>Program</b> képernyőn (HMF-tartály heti programjának képernyője), ha a HMF-tartály üzemmódja a következők valamelyike:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Csak program</li> <li>▪ Program + újramelegítés</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                              | A szoftver ezzel az előre beállított értékkel ellenőrzi, hogy a HMF-tartály üzemmódja a következő-e:<br><b>Program + újramelegítés.</b>                                                                                                                                                 |
| Elektromos áram ára itt: [7.5]<br><b>Felhasználói beállítások &gt; Elektromos áram ára</b><br><b>Korlátozás:</b> Csak akkor érvényes, ha a szerelő engedélyezte a <b>Bivalens</b> üzemmódot. | [7.5.1] <b>Magas</b><br>[7.5.2] <b>Közepes</b><br>[7.5.3] <b>Alacsony</b>                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                              | Ezek az előre beállított értékek használhatók itt: [7.5.4] <b>Program</b> (heti program képernyője az energiaárak esetében).<br>Lásd: "5.8.4 Az energiaárak beállítása" [▶ 42].                                                                                                         |

A felhasználó által előre megadott értékeken kívül a rendszer gyárilag előre beállított értékeket is tartalmaz, amelyek felhasználhatók a programok létrehozásához.

**Példa:** A [7.4.2] **Felhasználói beállítások > Csendes > Program** képernyőn (annak heti programja, hogy az egységnek mikor és melyik csendes üzemmódot kell használnia) a következő gyárilag előre beállított értékek használhatók: **Csendes/Csendesebb/Legcsendesebb**.

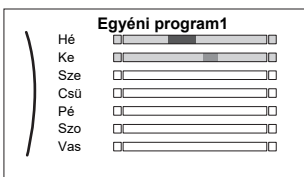
### 5.8.2 Programok beállítása és használata

#### A programok bemutatása

A rendszer elrendezésétől és a szerelői konfigurálástól függően több vezérlőhöz is rendelkezésre állhatnak programok.

| Művelet...                                                                                                                                                     | Lásd...                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Állítsa be, ha egy adott vezérlőnek program szerint kell működnie.                                                                                             | "Aktiválási képernyő" itt: "Lehetséges programok" [▶ 35]                                                                                                        |
| Kiválaszthatja az adott vezérlő esetében aktuálisan használni kívánt programot. A rendszer tartalmaz néhány előre beállított programot. Elvégezhető műveletek: |                                                                                                                                                                 |
| Az aktuálisan kiválasztott program megtekintése.                                                                                                               | "Program/Vezérlő" itt: "Lehetséges programok" [▶ 35]                                                                                                            |
| Szükség esetén másik program kiválasztása.                                                                                                                     | "Az alkalmazni kívánt program kiválasztása" [▶ 35]                                                                                                              |
| Saját program beállítása, ha nem elégedett az előre beállított programokkal. A programozható műveletek vezérlőnként eltérnek.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>"Lehetséges műveletek" itt: "Lehetséges programok" [▶ 35]</li> <li>"5.8.3 Programozás képernyő: Példa" [▶ 38]</li> </ul> |

### Az alkalmazni kívánt program kiválasztása

|   |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen az adott vezérlő programjára.<br>Lásd: "Program/Vezérlő" itt: "Lehetséges programok" [▶ 35].<br><b>Példa:</b> Fűtés üzemmódban a kívánt szobahőmérséklet programjáért lépjen az [1.2] Szoba > Fűtés program képernyőre. |                                                                                       |
| 2 | Válassza ki az aktuális program nevét.<br>                                                                                                  |   |
| 3 | Válassza ki a Kiválasztás lehetőséget.<br>                                                                                                  |  |
| 4 | Válassza ki, hogy mely programot kívánja éppen használni.                                                                                                                                                                      |  |

### Lehetséges programok

A táblázat a következő információkat tartalmazza:

- **Program/Vezérlő:** Ebben az oszlopban látható, hol lehet megtekinteni az adott vezérlő esetében aktuálisan kiválasztott programot. Szükség esetén elvégezhető műveletek:
  - Másik program kiválasztása. Lásd: "Az alkalmazni kívánt program kiválasztása" [▶ 35].
  - Saját program beállítása. Lásd: "5.8.3 Programozás képernyő: Példa" [▶ 38].
- **Előre beállított programok:** Az adott vezérlő esetében a rendszerben elérhető előre beállított programok száma. Szükség esetén saját programot is beállíthat.
- **Aktiválási képernyő:** A vezérlők többsége esetében az adott program csak akkor lép életbe, ha aktiválva van a megfelelő aktiválási képernyőn. Ebben a bejegyzésben látható, hogy az aktiválás hol végezhető el.

- **Lehetséges műveletek:** A programok beállításához használható műveletek. A programok többsége esetében naponta legfeljebb 6 műveletet lehet beállítani.

| Program/Vezérlő                                                                                                                                   | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>[1.2] Szoba &gt; Fűtés program</p> <p>A kívánt szobahőmérséklet programozása fűtés üzemmódban.</p>                                             | <p><b>Előre beállított programok:</b> 3</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [1.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> Hőmérsékletek a tartományon belül.</p>                                                                                                                                                                                         |
| <p>[1.3] Szoba &gt; Hűtés program</p> <p>A kívánt szobahőmérsékletet programozása hűtés üzemmódban.</p>                                           | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [1.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> Hőmérsékletek a tartományon belül.</p>                                                                                                                                                                                         |
| <p>[2.2] Fő zóna &gt; Fűtés program</p> <p>A fő zóna kívánt kilépő víz hőmérsékletének programja fűtés üzemmódban.</p>                            | <p><b>Előre beállított programok:</b> 3</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [2.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Időjárásfüggő rendszer esetén: Hőmérsékletek módosítása a tartományon belül.</li> <li>▪ Ellenkező esetben: Hőmérsékletek a tartományon belül</li> </ul>                           |
| <p>[2.3] Fő zóna &gt; Hűtés program</p> <p>A fő zóna kívánt kilépő víz hőmérsékletének programja hűtés üzemmódban.</p>                            | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [2.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Időjárásfüggő rendszer esetén: Hőmérsékletek módosítása a tartományon belül.</li> <li>▪ Ellenkező esetben: Hőmérsékletek a tartományon belül</li> </ul>                           |
| <p>[3.2] Kiegészítő zóna &gt; Fűtés program</p> <p>Annak programozása, hogy mikor engedélyezett a kiegészítő zóna felfűtése fűtés üzemmódban.</p> | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [3.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Ki:</b> Ha a rendszer számára a kiegészítő zóna felfűtése NEM engedélyezett.</li> <li>▪ <b>Be:</b> Ha a rendszer számára a kiegészítő zóna felfűtése engedélyezett.</li> </ul> |
| <p>[3.3] Kiegészítő zóna &gt; Hűtés program</p> <p>Annak programozása, hogy mikor engedélyezett a kiegészítő zóna lehűtése hűtés üzemmódban.</p>  | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [3.1] Program</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Ki:</b> Ha a rendszer számára a kiegészítő zóna lehűtése NEM engedélyezett.</li> <li>▪ <b>Be:</b> Ha a rendszer számára a kiegészítő zóna lehűtése engedélyezett.</li> </ul>   |

| Program/Vezérlő                                                                                                                                                   | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>[4.2] Térfűtés/-hűtés &gt; Üzem mód program</p> <p>Annak programozása (havonta), hogy az egység mikor üzemeljen fűtés vagy hűtés üzemmódban.</p>               | <p>Lásd: "A kívánt helyiség üzemmód beállítása" [▶ 26].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>[5.5] Tartály &gt; Program</p> <p>A használatimelegvíz-tartály hőmérsékletének programozása a normál használatimelegvíz-igényeknek megfelelően.</p>            | <p><b>Előre beállított programok: 1</b></p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> Nem alkalmazható. Ez a program automatikusan aktiválódik, ha a HMV-üzemmód a következők valamelyike:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Csak program</li> <li>▪ Program + újramelegítés</li> </ul> <p><b>Lehetséges műveletek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Kényelmi:</b> Mikor kezdődjön meg a tartály felfűtése a következő felhasználó által előre megadott értékre: [5.2] <b>Kényelmi célhőmérséklet.</b></li> <li>▪ <b>Gazdaságos:</b> Mikor kezdődjön meg a tartály felfűtése a következő felhasználó által előre megadott értékre: [5.3] <b>Gazdaságos célhőmérséklet.</b></li> <li>▪ <b>Leállítás:</b> Mikor fejeződjön be a tartály felfűtése, még akkor is, ha a kívánt tartályhőmérséklet még nem lett elérve.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Program + újramelegítés üzemmódban a rendszer a következő felhasználó által előre megadott értéket is figyelembe veszi: [5.4] <b>Újramelegítés célhőmérséklet.</b></p> |
| <p>[7.4.2] Felhasználói beállítások &gt; Csendes &gt; Program</p> <p>Annak programozása, hogy az egységnek mikor és melyik csendes üzemmódot kell használnia.</p> | <p><b>Előre beállított programok: 1</b></p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> [7.4.1] Aktiválás (csak szerelők számára érhető el).</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> A következő gyárilag előre beállított értékek használhatók:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ki</li> <li>▪ Csendes</li> <li>▪ Csendesebb</li> <li>▪ Legcsendesebb</li> </ul> <p>Lásd: "A csendes üzemmód bemutatása" [▶ 50].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Program/Vezérlő                                                                                                                                              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>[7.5.4] Felhasználói beállítások &gt; Elektromos áram ára &gt; Program</p> <p>Annak programozása, hogy mikor érvényes egy adott elektromos díjszabás.</p> | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> Nem alkalmazható</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> A következő gyárilag előre beállított értékek használhatók:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Magas</li> <li>Közepes</li> <li>Alacsony</li> </ul> <p>Lásd: "5.8.4 Az energiaárak beállítása" [▶ 42].</p>         |
| <p><b>Korlátozás:</b> Csak szerelők számára érhető el.</p> <p>[9.4.2] Szerelői beállítások &gt; Segédfűtőelem &gt; BSH engedélyezési program</p>             | <p><b>Előre beállított programok:</b> 1</p> <p><b>Aktiválási képernyő:</b> Nem alkalmazható</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> Legfeljebb napi 2 műveletet lehet beprogramozni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ki:</b> A segédfűtőelem működése NEM engedélyezett.</li> <li><b>Be:</b> A segédfűtőelem működése engedélyezett.</li> </ul> |

### 5.8.3 Programozás képernyő: Példa

Ez a példa bemutatja, hogyan lehet beállítani a fő zóna szobahőmérséklet-programját fűtési módban.

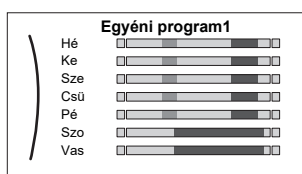


#### INFORMÁCIÓ

Az egyéb programok megadása hasonló módon történik.

### A program beállításának áttekintése

**Példa:** A következő programot szeretné létrehozni:



**Előfeltétel:** A szobahőmérséklet-program csak akkor érhető el, ha a szobatermosztátos szabályozás aktív. Ha a kilépő víz hőmérséklet szabályozása aktív, a fő zóna programját állíthatja be helyette.

- 1 Lépjen a programra.
- 2 (opcionális) Törölje ki a teljes hét vagy a kiválasztott nap programjának tartalmát.
- 3 Állítsa be a **Hét-fő** programot.
- 4 Másolja a programot a többi hétköznapra.
- 5 Állítsa be a **Szombat** programot, és másolja át **Vasárnap** számára is.
- 6 Nevezze el a programot.

### Ugrás a programra

|   |                                             |  |
|---|---------------------------------------------|--|
| 1 | Lépjen az [1.1] pontra: Szoba > Program.    |  |
| 2 | Állítsa a programozást a következőre: Igen. |  |

|   |                                                          |  |
|---|----------------------------------------------------------|--|
| 3 | Lépjen az [1.2] pontra: <b>Szoba &gt; Fűtés</b> program. |  |
|---|----------------------------------------------------------|--|

### A heti program tartalmának törlése

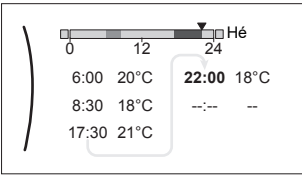
|   |                                                |  |
|---|------------------------------------------------|--|
| 1 | Válassza ki az aktuális program nevét.<br>     |  |
| 2 | Válassza ki a <b>Törlés</b> lehetőséget.<br>   |  |
| 3 | Válassza az <b>OK</b> gombot a megerősítéshez. |  |

### A napi program tartalmának törlése

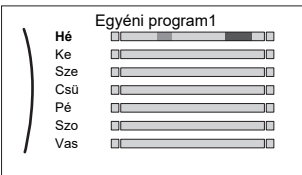
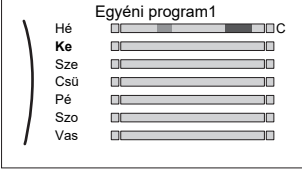
|   |                                                                                           |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Válassza ki a napot, amelynek a tartalmát törölni szeretné.<br>Például: <b>Péntek</b><br> |  |
| 2 | Válassza ki a <b>Törlés</b> lehetőséget.<br>                                              |  |
| 3 | Válassza az <b>OK</b> gombot a megerősítéshez.                                            |  |

### A Hétfő program beállítása

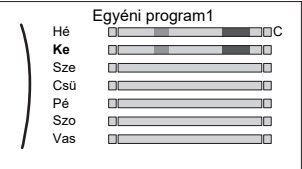
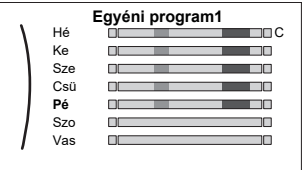
|   |                                                   |  |
|---|---------------------------------------------------|--|
| 1 | Válassza ki a <b>Hétfő</b> lehetőséget.<br>       |  |
| 2 | Válassza ki a <b>Szerkesztés</b> lehetőséget.<br> |  |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | <p>A bal oldali tekerőkapcsoló segítségével válasszon ki egy bejegyzést, és szerkessze a bejegyzést a jobb oldali tekerőkapcsolóval. Minden napra legfeljebb 6 művelet programozhat be. A sávon a magas hőmérsékletnek sötétebb színe van, mint az alacsonynak.</p>  <p><b>Megjegyzés:</b> Egy művelet törléséhez az idejét az előző művelet idejeként állítsa be.</p> | <br> |
| 4 | <p>Erősítse meg a változtatásokat.</p> <p><b>Eredmény:</b> A hétfői program be van állítva. Az utolsó művelet értéke a következő beprogramozott műveletig érvényes. Ebben a példában a hétfő az első beprogramozott nap. Ezért az utolsó beprogramozott művelet a következő hétfő első műveletéig érvényes.</p>                                                                                                                                         |                                                                                         |

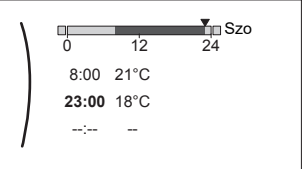
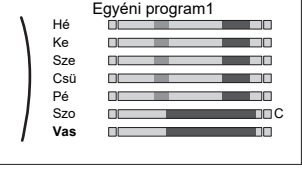
### A program másolása a többi hétköznapra

|   |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Válassza ki a <b>Hétfő</b> lehetőséget.</p>                                                                      |    |
| 2 | <p>Válassza ki a <b>Másolás</b> lehetőséget.</p>  <p><b>Eredmény:</b> A másolt nap mellett megjelenik a C jel.</p> |  |
| 3 | <p>Válassza ki a <b>Kedd</b> lehetőséget.</p>                                                                      |  |

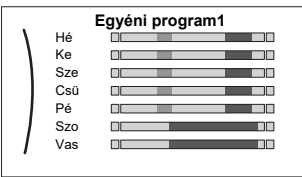
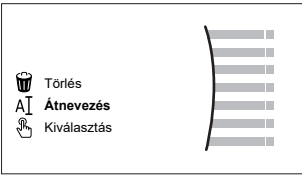


|   |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | <p>Válassza ki a <b>Beillesztés</b> lehetőséget.</p>  <p><b>Eredmény:</b></p>  |  |
| 5 | <p>Ismételje meg ezt a műveletet a többi hétköznapnál.</p>                                                                                                      | —                                                                                   |

### A Szombat program beállítása és átmásolása Vasárnap számára

|   |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Válassza ki a <b>Szombat</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
| 2 | Válassza ki a <b>Szerkesztés</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                                |                                                                                           |
| 3 | <p>A bal oldali tekerőkapcsoló segítségével válasszon ki egy bejegyzést, és szerkessze a bejegyzést a jobb oldali tekerőkapcsolóval.</p>  | <br> |
| 4 | Erősítse meg a változtatásokat.                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |
| 5 | Válassza ki a <b>Szombat</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |
| 6 | Válassza ki a <b>Másolás</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |
| 7 | Válassza ki a <b>Vasárnap</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |
| 8 | <p>Válassza ki a <b>Beillesztés</b> lehetőséget.</p> <p><b>Eredmény:</b></p>                                                              |                                                                                           |

## A program átnevezése

|   |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Válassza ki az aktuális program nevét.                                                                                                                                                                           |  |
|   |                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 2 | Válassza ki a <b>Átnevezés</b> lehetőséget.                                                                                                                                                                      |  |
|   |                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 3 | (opcionális) Az aktuális programnév törléséhez tallózzon a karakterlistában a ← lehetőséghez, majd nyomja meg az előző karakter eltávolításához. Ismételje meg a törlést a programnév minden egyes karakterével. |  |
| 4 | Az aktuális program elnevezéséhez tallózzon a karakterlistában, és erősítse meg a kiválasztott karaktereket. A program neve maximum 15 karakterből állhat.                                                       |  |
| 5 | Erősítse meg az új nevet.                                                                                                                                                                                        |  |



## INFORMÁCIÓ

Nem mindegyik program nevezhető át.

## Használati példa: 3-műszakos rendszerben dolgozik

Ha 3-műszakos rendszerben dolgozik, a következőt teheti:

- Állítson be 3 szobahőmérséklet-programot, és adjon nekik megfelelő neveket.  
**Példa:** ReggeliMűszak, NappaliMűszak és ÉjszakaiMűszak
- Válassza ki, hogy mely programot kívánja éppen használni.

## 5.8.4 Az energiaárak beállítása

A rendszerben az alábbi energiaárakat állíthatja be:

- rögzített gázár
- három villamosenergia-árszint
- heti időszabályozó az elektromos áram árakhoz.

## Példa: Energiaárak beállítása a felhasználói felületen

| Ár                               | Érték a navigációs elemekben |
|----------------------------------|------------------------------|
| Gáz: 5,3 eurocent/kWh            | [7.6]=5.3                    |
| Elektromos áram: 12 eurocent/kWh | [7.5.1]=12                   |

## A gázár beállítása

|   |                                                                      |                                                                                       |
|---|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [7.6] pontra: <b>Felhasználói beállítások &gt; Gáz ára.</b> |  |
| 2 | Válassza ki a gáz megfelelő árát.                                    |  |
| 3 | Erősítse meg a változtatásokat.                                      |  |

**INFORMÁCIÓ**

Az ár érték 0,00~990 valuta/kWh-ig terjed (2 jelentős értékkel).

**Az elektromos áram árának beállítása**

|   |                                                                                                                                 |   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Lépjen a [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3] ponthoz: <b>Felhasználói beállítások &gt; Elektromos áram ára &gt; Magas/Közepes/Alacsony.</b> |   |
| 2 | Válassza ki az áram megfelelő árát.                                                                                             |   |
| 3 | Erősítse meg a változtatásokat.                                                                                                 |   |
| 4 | Ismételje meg ezt a lépést mindhárom áramdíj esetében.                                                                          | — |

**INFORMÁCIÓ**

Az ár érték 0,00~990 valuta/kWh-ig terjed (2 jelentős értékkel).

**INFORMÁCIÓ**Ha nincs program beállítva, az **Magas Elektromos áram ára** árat veszi figyelembe a rendszer.**A villamosenergiaár-ütemezés beállítása**

|   |                                                                                                                                                                            |   |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Lépjen a [7.5.4] pontra: <b>Felhasználói beállítások &gt; Elektromos áram ára &gt; Program.</b>                                                                            |   |
| 2 | A választott beállítást a Program képernyőn programozhatja be. A <b>Magas, Közepes és Alacsony</b> áramdíjakat az áramszolgáltatója díjszabásának megfelelően adhatja meg. | — |
| 3 | Erősítse meg a változtatásokat.                                                                                                                                            |   |

**INFORMÁCIÓ**Az értékek az előzőleg beállított **Magas, Közepes és Alacsony** áramdíjnak felelnek meg. Ha nincs program beállítva, a **Magas** elektromos áram árat veszi figyelembe a rendszer.**Energiaárak a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével**

Az energiaárak beállításakor figyelembe vehető egy ösztönző használata. Bár a működtetés költsége növekedhet, a teljes üzemeltetési költség a visszatérítés figyelembe vételével optimalizálható.

**MEGJEGYZÉS**

Ne felejtse el módosítani az energiaárakat az ösztönzési időszak végén.

**A gázár beállítása a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével**

A gáz árának összegét a következő képlettel számolhatja ki:

- Tényleges gázár+(ösztönző/kWh×0,9)

A gázár beállításának eljárásáért lásd: "[A gázár beállítása](#)" [▶ 42].

### Az elektromos áram árának beállítása a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével

Az áramdíj összegét a következő képlettel számolhatja ki:

- Elektromos áram tényleges ára+ösztönző/kWh

Az áramdíj beállításának eljárásáért lásd: "Az elektromos áram árának beállítása" [▶ 43].

#### Példa

A jelen példában használt árak és/vagy értékek NEM pontosak.

| Adat                              | Ár/kWh |
|-----------------------------------|--------|
| Gáz ára                           | 4,08   |
| Elektromos áram ára               | 12,49  |
| Megújuló hő ösztönzője kWh-ánként | 5      |

#### A gáz árának kiszámítása

Gáz ára=tényleges gázár+(ösztönző/kWh×0,9)

Gáz ára=4,08+(5×0,9)

Gáz ára=8,58

#### Az elektromos áram árának kiszámítása

Elektromos áram ára=elektromos áram tényleges ára+ösztönző/kWh

Elektromos áram ára=12,49+5

Elektromos áram ára=17,49

| Ár                          | Érték a navigációs elemekben |
|-----------------------------|------------------------------|
| Gáz: 4,08 /kWh              | [7.6]=8,6                    |
| Elektromos áram: 12,49 /kWh | [7.5.1]=17                   |

## 5.9 Időjárásfüggő görbe

### 5.9.1 Mi az az időjárásfüggő görbe?

#### Időjárásfüggő működés

Az egység akkor működik időjárásfüggően, ha a rendszer automatikusan határozza meg a kilépő víz vagy a tartály kívánt hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. Ilyenkor hozzá van csatlakoztatva egy, az épület északi falán elhelyezett hőmérséklet-érzékelőhöz. Ha a külső hőmérséklet csökken vagy nő, az egység azonnal kompenzál, és nem kell a termosztát visszajelzésére várnia a kilépő víz vagy a tartály hőmérsékletének növeléséhez vagy csökkentéséhez. Mivel gyorsabban reagál, meggátolja a beltéri hőmérséklet nagy ingadozásait, illetve a vízét a leágazópontokon.

#### Előnyök

Az időjárásfüggő működés csökkenti az áramfogyasztást.

#### Időjárásfüggő görbe

A hőmérséklet-különbségek kompenzálása érdekében az egység az időjárásfüggő görbére támaszkodik. Ez a görbe határozza meg, hogy hány fokosnak kell lennie a tartály vagy a kilépő víz hőmérsékletének különböző kültéri hőmérsékletek esetén.

Mivel a görbe lejtése a helyi körülményektől függ, például a jellemző időjárási viszonyoktól és az épület szigetelésétől, a görbét egy szerelő vagy egy felhasználó állíthatja be.

### Az időjárásfüggő görbék típusai

Az időjárásfüggő görbéknek két típusa van:

- 2 pontos görbe
- Görbeeltolós görbe

Öntől függ, hogy melyiket szeretné használni a hőmérséklet módosításához. Lásd: "5.9.4 Időjárásfüggő görbék használata" [▶ 47].

### Elérhetőség

Az időjárásfüggő görbe a következőkhöz érhető el:

- Fő zóna – Fűtés
- Fő zóna – Hűtés
- Kiegészítő zóna – Fűtés
- Kiegészítő zóna – Hűtés
- Tartály (csak szerelők számára érhető el)



#### INFORMÁCIÓ

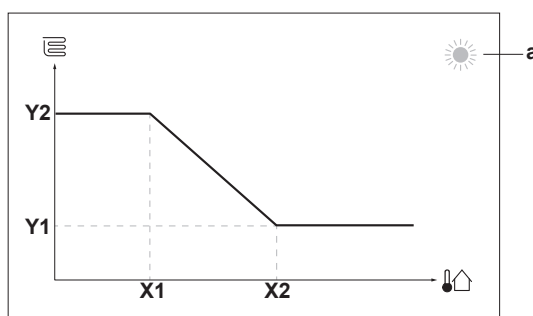
Az időjárásfüggő működtetéshez megfelelően kell konfigurálni a fő zóna, a kiegészítő zóna vagy a tartály célhőmérsékletét. Lásd: "5.9.4 Időjárásfüggő görbék használata" [▶ 47].

## 5.9.2 2 pontos görbe

Ezzel a két célhőmérséklettel tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

- Célhőmérséklet (X1, Y2)
- Célhőmérséklet (X2, Y1)

### Példa



| Elem          | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>      | A kiválasztott időjárásfüggő zóna: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀️: A fő vagy kiegészítő zóna fűtése</li> <li>❄️: A fő vagy kiegészítő zóna hűtése</li> <li>🚿: Használati meleg víz</li> </ul>                                                                             |
| <b>X1, X2</b> | Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Y1, Y2</b> | Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hőkibocsátójának felel meg: <ul style="list-style-type: none"> <li>🛏️: Padlófűtés</li> <li>🔥: Klímakonvektor egység</li> <li>🔥: Radiátor</li> <li>🚿: Használatimelegvíz-tartály</li> </ul> |

| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| 🔍⋯○                                   | Végigléptetés a hőmérsékleteken.             |
| ○⋯🔍                                   | A hőmérséklet módosítása.                    |
| ○⋯🏠                                   | A következő hőmérsékletre lépés.             |
| 🏠⋯○                                   | A változtatások megerősítése és továbblépés. |

### 5.9.3 Görbeeltolósos görbe

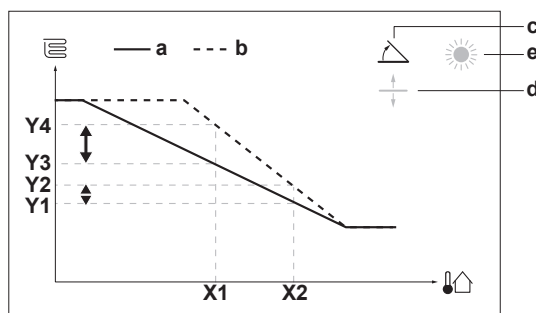
#### Lejtés és eltolás

A lejtéssel és az eltolással tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

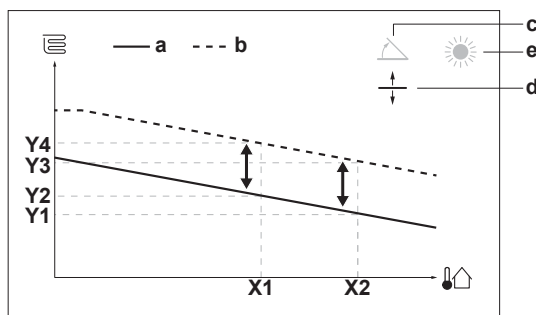
- Módosítsa a **lejtést**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint különbözőképpen növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete általában megfelelő, de alacsony külső hőmérsékleten túl hideg, növelje a lejtés mértékét, hogy a kilépő víz hőmérséklete egyre jobban nőjön, minél alacsonyabb a külső hőmérséklet.
- Módosítsa az **eltolást**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint egyformán növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete mindig túl hideg, függetlenül attól, hogy milyen a külső hőmérséklet, növelje az eltolást, hogy a kilépő víz hőmérséklete minden külső hőmérséklet esetén egyformán nőjön.

#### Példák

Időjárásfüggő görbe, amikor a lejtés van kiválasztva:



Időjárásfüggő görbe, amikor az eltolás van kiválasztva:



| Elem                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>              | IF-görbe a módosítások előtt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>b</b>              | IF-görbe a módosítások után (példaként): <ul style="list-style-type: none"> <li>A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton.</li> <li>Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.</li> </ul> |
| <b>c</b>              | Lejtés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>d</b>              | Eltolás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>e</b>              | A kiválasztott időjárásfüggő zóna: <ul style="list-style-type: none"> <li>: A fő vagy kiegészítő zóna fűtése</li> <li>: A fő vagy kiegészítő zóna hűtése</li> <li>: Használati meleg víz</li> </ul>                                                                                                                                |
| <b>X1, X2</b>         | Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Y1, Y2, Y3, Y4</b> | Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hőkibocsátójának felel meg: <ul style="list-style-type: none"> <li>: Padlófűtés</li> <li>: Klímakonvektor egység</li> <li>: Radiátor</li> <li>: Használati melegvíz-tartály</li> </ul>                                                   |

| Lehetséges műveletek ezen a képernyőn |                                                                                                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Lejtés vagy eltolás kiválasztása.                                                                                              |
|                                       | Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.                                                                           |
|                                       | Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra.<br>Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása. |
|                                       | A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.                                                                         |

#### 5.9.4 Időjárásfüggő görbék használata

Az időjárásfüggő görbék a következőképpen konfigurálhatók:

##### A célhőmérsékleti mód meghatározása

Az időjárásfüggő görbe használatához meg kell határoznia a megfelelő célhőmérsékleti módot:

| Lépjen a következő célhőmérsékleti módra: | Állítsa a célhőmérsékleti módot a következőre: |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Fő zóna – Fűtés</b>                    |                                                |

| Lépjen a következő célhőmérsékleti módra: | Állítsa a célhőmérsékleti módot a következőre:                       |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| [2.4] Fő zóna > Célhőm.mód                | IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő                         |
| <b>Fő zóna – Hűtés</b>                    |                                                                      |
| [2.4] Fő zóna > Célhőm.mód                | Időjárásfüggő                                                        |
| <b>Kiegészítő zóna – Fűtés</b>            |                                                                      |
| [3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód        | IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő                         |
| <b>Kiegészítő zóna – Hűtés</b>            |                                                                      |
| [3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód        | Időjárásfüggő                                                        |
| <b>Tartály</b>                            |                                                                      |
| [5.B] Tartály > Célhőm.mód                | <b>Korlátozás:</b> Csak szerelők számára érhető el.<br>Időjárásfüggő |

#### Az időjárásfüggő görbe típusának módosítása

Az összes zóna (fő + kiegészítő) és a tartály típusának módosításához lépjen a [2.E] Fő zóna > IF görbe típusa menüpontra.

A kiválasztott típust a következő menüpontokban is megtekintheti:

- [3.C] Kiegészítő zóna > IF görbe típusa
- [5.E] Tartály > IF görbe típusa

**Korlátozás:** Csak szerelők számára érhető el.

#### Az időjárásfüggő görbe módosítása

| Zóna                           | Lépjen a következő ponthoz...                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fő zóna – Fűtés</b>         | [2.5] Fő zóna > Fűtési IF görbe                                                 |
| <b>Fő zóna – Hűtés</b>         | [2.6] Fő zóna > Hűtési IF görbe                                                 |
| <b>Kiegészítő zóna – Fűtés</b> | [3.5] Kiegészítő zóna > Fűtési IF görbe                                         |
| <b>Kiegészítő zóna – Hűtés</b> | [3.6] Kiegészítő zóna > Hűtési IF görbe                                         |
| <b>Tartály</b>                 | <b>Korlátozás:</b> Csak szerelők számára érhető el.<br>[5.C] Tartály > IF görbe |



#### INFORMÁCIÓ

##### Maximális és minimális célhőmérsékletek

Nem konfigurálhatja a görbét a zónához vagy tartályhoz beállított maximális és minimális célhőmérsékleteknél magasabbra vagy alacsonyabbra. A maximális vagy a minimális célhőmérséklet elérésekor a görbe kiegyenesedik.

#### Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: görbeeltolós görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:



| Ön a következőt érzi:                 |                                     | Pontos beállítás lejtéssel és eltolással: |         |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|---------|
| Átlagos kültéri hőmérséklet esetén... | Hideg kültéri hőmérséklet esetén... | Lejtés                                    | Eltolás |
| A hőmérséklet megfelelő               | Fázik                               | ↑                                         | —       |
| A hőmérséklet megfelelő               | Melege van                          | ↓                                         | —       |
| Fázik                                 | A hőmérséklet megfelelő             | ↓                                         | ↑       |
| Fázik                                 | Fázik                               | —                                         | ↑       |
| Fázik                                 | Melege van                          | ↓                                         | ↑       |
| Melege van                            | A hőmérséklet megfelelő             | ↑                                         | ↓       |
| Melege van                            | Fázik                               | ↑                                         | ↓       |
| Melege van                            | Melege van                          | —                                         | ↓       |

### Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: 2 pontos görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:

| Ön a következőt érzi:                 |                                     | Pontos beállítás célhőmérsékletekkel: |                   |                   |                   |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Átlagos kültéri hőmérséklet esetén... | Hideg kültéri hőmérséklet esetén... | Y2 <sup>(a)</sup>                     | Y1 <sup>(a)</sup> | X1 <sup>(a)</sup> | X2 <sup>(a)</sup> |
| A hőmérséklet megfelelő               | Fázik                               | ↑                                     | —                 | ↑                 | —                 |
| A hőmérséklet megfelelő               | Melege van                          | ↓                                     | —                 | ↓                 | —                 |
| Fázik                                 | A hőmérséklet megfelelő             | —                                     | ↑                 | —                 | ↑                 |
| Fázik                                 | Fázik                               | ↑                                     | ↑                 | ↑                 | ↑                 |
| Fázik                                 | Melege van                          | ↓                                     | ↑                 | ↓                 | ↑                 |
| Melege van                            | A hőmérséklet megfelelő             | —                                     | ↓                 | —                 | ↓                 |
| Melege van                            | Fázik                               | ↑                                     | ↓                 | ↑                 | ↓                 |
| Melege van                            | Melege van                          | ↓                                     | ↓                 | ↓                 | ↓                 |

<sup>(a)</sup> Lásd: "5.9.2 2 pontos görbe" [▶ 45].

## 5.10 Egyéb funkciók

### 5.10.1 A beállításhoz Idő/dátum

|          |                                                                        |  |
|----------|------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Lépjen a [7.2] pontra <b>Felhasználói beállítások &gt; Idő/dátum</b> . |  |
|----------|------------------------------------------------------------------------|--|

## 5.10.2 A csendes üzemmód használata

**A csendes üzemmód bemutatása**

Csendes üzemmódban a kültéri egység kisebb hangerővel működik. Ez ugyanakkor csökkenti a rendszer fűtő/hűtő teljesítményét is. A csendes üzemmód több szinttel rendelkezik.

A szerelő által elvégezhető műveletek:

- A csendes üzemmód teljes kikapcsolása
- A csendes üzemmód egy szintjének manuális bekapcsolása
- A csendes üzemmód ütemezése programozásának engedélyezése a felhasználó számára
- A korlátozások konfigurálása a helyi előírások alapján

Ha a szerelő engedélyezte, a felhasználó programozhatja a csendes üzemmód ütemezését.

**INFORMÁCIÓ**

Ha a kültéri hőmérséklet nulla fok alatt van, a legcsendesebb szint használata NEM ajánlott.

**Annak ellenőrzése, hogy a csendes üzemmód aktív-e**

Ha a ikon látható a kezdőképernyőn, a csendes üzemmód aktív.

**Csendes üzemmód ütemezésének programozása**

**Korlátozás:** Csak akkor lehetséges, ha a szerelő engedélyezte az üzemmódot.

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>1</b> | Lépjen a [7.4.2] pontra: <b>Felhasználói beállítások &gt; Csendes &gt; Program.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
| <b>2</b> | <p>Hozza létre a programot.</p> <p><b>Lehetséges műveletek:</b> A következő gyárilag előre beállított értékek használhatók:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ki</li> <li>▪ Csendes</li> <li>▪ Csendesebb</li> <li>▪ Legcsendesebb</li> </ul> <p>További információk a programozással kapcsolatban: <b>"5.8.2 Programok beállítása és használata"</b> [▶ 34].</p> | — |

## 5.10.3 A szabadság üzemmód használata

**A szabadság üzemmód bemutatása**

Szabadsága alatt a mindennapi programok módosítása nélkül térhet el azoktól. Amíg a szünnap üzemmód aktív, a térfűtés/-hűtés üzemmódot és a használati meleg víz üzemmódot a rendszer kikapcsolja. A szobai fagyvédelem, a vízcső befagyásának megelőzése és a fertőtlenítési üzemmód aktív marad.

**Jellemző munkafolyamat**

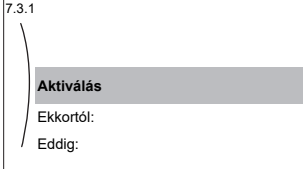
A szünnap üzemmód alkalmazása jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A szünnap üzemmód aktiválása.
- 2 A szünnapok kezdő és befejező napjának beállítása.

### Annak ellenőrzése, hogy a szabadság üzemmód aktív-e és/vagy működésben van-e

Ha a  ikon megjelenik a kezdőképernyőn, a szünnap üzemmód aktív.

### A szünnapok beállítása

|   |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Aktiválja a szünnap üzemmódot.                                                                                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                              |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lépjen a [7.3.1] pontra: <b>Felhasználói beállítások &gt; Szabadság &gt; Aktiválás.</b></li> </ul>  |                                                                                             |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza ki a <b>Be</b> lehetőséget.</li> </ul>                                                                                                                                      |                                                                                             |
| 2 | Állítsa be a szünnapok első napját.                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                                              |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lépjen a [7.3.2] pontra: <b>Ekkortól:..</b></li> </ul>                                                                                                                               |                                                                                             |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza ki a napot.</li> </ul>                                                                                                                                                      | <br>     |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Erősítse meg a változtatásokat.</li> </ul>                                                                                                                                           |                                                                                             |
| 3 | Állítsa be a szünnapok utolsó napját.                                                                                                                                                                                       | —                                                                                                                                                                              |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lépjen a [7.3.3] pontra: <b>Eddig:..</b></li> </ul>                                                                                                                                  |                                                                                           |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza ki a napot.</li> </ul>                                                                                                                                                      | <br> |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Erősítse meg a változtatásokat.</li> </ul>                                                                                                                                           |                                                                                           |

#### 5.10.4 WLAN használata



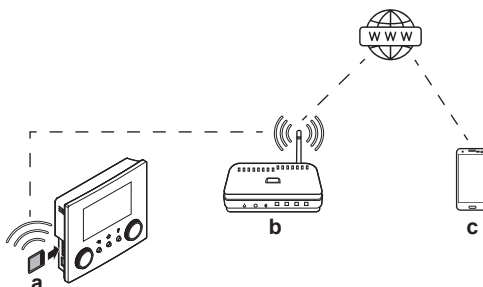
#### INFORMÁCIÓ

**Korlátozás:** A WLAN-beállítások csak akkor láthatók, ha be van helyezve egy WLAN-kazetta a felhasználói felületen.

### A WLAN-kazetta ismertetése

A WLAN-kazetta csatlakoztatja a rendszert az internethez. A felhasználó így vezérelni tudja a rendszert a ONECTA alkalmazáson keresztül.

Ehhez az alábbiakra van szükség:

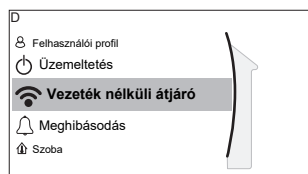


|   |              |                                                            |
|---|--------------|------------------------------------------------------------|
| a | WLAN-kazetta | A WLAN-kazettát be kell helyezni a felhasználói felületen. |
| b | Útválasztó   | Nem tartozék.                                              |

|   |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c | Okostelefon+alkalmazás<br> | A ONECTA alkalmazást telepíteni kell a felhasználó okostelefonjára. Lásd:<br><a href="http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/">http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/</a><br> |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Konfigurálás

A ONECTA alkalmazás beállításához kövesse az alkalmazásban megjelenő útmutatásokat. Eközben az alábbi műveletekre és információkra van szükség a felhasználói felületen:



#### [D] Vezeték nélküli átjáró

[D.1] AP üzemmód engedélyezése

[D.2] Újraindítás

[D.3] WPS

[D.4] Eltávolítás a felhőből

[D.5] Otthoni hálózati kapcsolat

[D.6] Felhőkapcsolat

[D.1] AP üzemmód engedélyezése: Aktiválja a WLAN-kazettát hozzáférési pontként:

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [D.1] ponthoz: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; AP üzemmód engedélyezése.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 2 | <p>Ez a beállítás egy véletlenszerű SSID-t és kulcsot generál (+ QR-kódot), amelyre a ONECTA alkalmazásnak van szüksége:</p> <div data-bbox="539 1209 1066 1523"> <p>D.1 AP üzemmód engedélyezve</p>  <p><b>SSID</b><br/>DaikinAPXXXXX</p> <p><b>Kulcs</b><br/>XYZ12345</p> </div> <p>Ez a képernyő automatikusan kilép 10 perc elteltével, vagy ha megnyomja a  vagy  gombot (és megerősíti):</p> <div data-bbox="539 1624 1066 1937"> <p>Biztosan kilép az AP üzemmódból?</p> <p>Vissza</p> <p>OK</p> </div> | —                                                                                     |

[D.2] Újraindítás: A WLAN-kazetta újraindítása:

|          |                                                                           |                                                                                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [D.2] ponthoz: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; Újraindítás.</b>   |  |
| <b>2</b> | A <b>Az átjáró újraindítása</b> képernyőn válassza ki a <b>OK</b> gombot. |  |

[D.3] **WPS:** A WLAN-kazetta csatlakoztatása az útválasztóhoz:



#### INFORMÁCIÓ

Ez a funkció csak akkor használható, ha azt a WLAN és a ONECTA alkalmazás szoftververziója támogatja.

|          |                                                                 |                                                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [D.3] ponthoz: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; WPS.</b> |  |
| <b>2</b> | A <b>WPS</b> képernyőn válassza ki a <b>Igen</b> gombot.        |  |

[D.4] **Eltávolítás a felhőből:** A WLAN-kazetta leválasztása a felhőről:

|          |                                                                                    |                                                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [D.4] ponthoz: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; Eltávolítás a felhőből.</b> |  |
| <b>2</b> | A <b>Eltávolítás a felhőből</b> képernyőn válassza ki a <b>Igen</b> gombot.        |  |

[D.5] **Otthoni hálózati kapcsolat:** Az otthoni hálózathoz való kapcsolódás állapotának leolvasása:

|          |                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [D.5]: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; Otthoni hálózati kapcsolat</b> ponthoz.                                                                                             |   |
| <b>2</b> | Olvassa le a kapcsolati állapotot: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leválasztva a következőről [WLAN_SSID]</li> <li>▪ Csatlakoztatva a következőhöz [WLAN_SSID]</li> </ul> |  |

[D.6] **Felhőkapcsolat:** A felhőhöz való kapcsolódás állapotának leolvasása:

|          |                                                                                                                                  |                                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [D.6]: <b>Vezeték nélküli átjáró &gt; Felhőkapcsolat</b> ponthoz.                                                       |  |
| <b>2</b> | Olvassa le a kapcsolati állapotot: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nem csatlakozik</li> <li>▪ Csatlakoztatva</li> </ul> |  |

## 6 Energiatakarékossági tippek

### Tippek a szobahőmérséklettel kapcsolatban

- Győződjön meg arról, hogy a kívánt szobahőmérséklet NEM túl magas (fűtés módban) vagy túl alacsony (hűtés módban), hanem megfelel a tényleges igényeinek. +/- egy fok 6%-os költségmegtakarítást, illetve -növekedést jelent fűtés és hűtés esetén is.
- NE növelje/csökkentse a kívánt szobahőmérsékletet azért, hogy felgyorsítsa a térfűtést vagy -hűtést. Ettől NEM fog gyorsabban felmelegedni/lehűlni a szoba.
- Ha a rendszer elrendezése lassú hőkibocsátókat tartalmaz (például padlófűtés esetében), kerülje a nagy ingadozásokat a kívánt szobahőmérsékletben, és NE engedje, hogy a szoba hőmérséklete túl magasra nőjön vagy túl alacsonyra essen. A szoba ismételt felmelegítése/lehűtése sok időbe és energiába kerül.
- Szokásos térfűtési és -hűtési igényeihez használjon heti programot. Ha szükséges, könnyen eltérhet a programtól:
  - Rövid időszakokra felülírhatja a programozott szobahőmérsékletet a következő programozott műveletig. **Példa:** Ha összejövetelt tart, vagy elhagyja a házat néhány órára.
  - Hosszabb időszakokra használja a szabadság üzemmódot.

### Tippek a kilépő vízhőmérséklettel kapcsolatban

- Fűtés módban az alacsonyabb kívánt kilépő vízhőmérséklet alacsonyabb fogyasztással, és jobb teljesítménnyel számolhat. Hűtés esetén az ellenkezője igaz.
- Állítsa be a kívánt kilépő vízhőmérsékletet a hőkibocsátó típusának megfelelően. **Példa:** A padlófűtést alacsonyabb kilépő vízhőmérsékletre tervezték, mint a radiátorokat és a hőszivattyú-konvektorokat.

### Tippek a HMV-tartály hőmérsékletével kapcsolatban

- Szokásos használati meleg víz igényeihez használjon heti programot (CSAK programozott üzemmódban).
  - Magasabb előre beállított értéket adjon meg a HMV-tartály éjszakai hőmérsékletéhez (**Kényelmi** = magasabb HMV-tartály hőmérséklet), mert akkor kevesebb térfűtésre van szükség.
  - Ha NEM elég egyszer, éjszaka felmelegíteni a HMV-tartályt, programozza úgy, hogy az még egyszer felmelegedjen napközben egy előre beállított értékre (**Gazdaságos** = alacsonyabb HMV-tartály hőmérséklet).
- NE állítsa túl magasra a HMV-tartály hőmérsékletét. **Példa:** a beszerelést követően csökkentse minden nap egy fokkal a HMV-tartály hőmérsékletét, és ellenőrizze, hogy így is elegendő meleg víz áll-e rendelkezésre.
- Úgy hozza létre a programot, hogy CSAK akkor legyen bekapcsolva a használatimelegvíz-szivattyú napközben, amikor feltétlenül szükség van azonnali meleg vízre. **Példa:** Reggelente és esténként.

## 7 Karbantartás és szerelés

### 7.1 Áttekintés: karbantartás és szerelés

A szerelőnek évente karbantartást kell fizetnie. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a felhasználói felületen találja.

|          |                                                                                       |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> | Lépjen a [8.3] ponthoz: <b>Információ &gt; Forgalmazóval kapcsolatos információk.</b> |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|

A végfelhasználó feladatai:

- Tartsa tisztán az egység környezetét.
- Tisztán tartani a felhasználói felületet egy puha, nedves törlőruhával. NE használjon tisztítószeret.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a víznyomás 1 bar felett van-e.



#### MEGJEGYZÉS

A szivattyú dugulásgátló biztonsági rutinnal van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy a szivattyú 24 óránként rövid ideig működik a hosszú inaktív időszakok alatt, hogy ne akadjon el. A funkció engedélyezéséhez a készüléknek egész évben csatlakoztatva kell lennie a tápellátáshoz.

#### Hűtőközeg

A termék fluorozott, üvegházhatású gázokat tartalmaz. NEM szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: R32

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 675

A vonatkozó jogszabályoktól függően rendszeres ellenőrzések lehetnek szükségesek a hűtőközeg-szivárgások vizsgálatára. További információért forduljon a beszerelőjéhez.



A2L

#### FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



#### FIGYELEM

- Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.
- Kapcsoljon KI minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselettel.
- Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



#### FIGYELEM

A készüléket olyan jól szellőző helyiségben kell tárolni, ahol nem éri mechanikus sérülés, és ahol nincs folyamatosan sugárzó tűzforrás (például nyílt lángok, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtő).



### FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kiténni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



### MEGJEGYZÉS

A **fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokra** vonatkozó jogszabályok szerint az egység hűtőközeg-mennyiségét tömegben és CO<sub>2</sub>-egyenértékben is jelezni kell.

**Képlet a mennyiség kiszámításához CO<sub>2</sub>-egyenértékű tonnában:** hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-mennyiség [kg-ban]/1000

További információkért forduljon a szerelőhöz.



## 8 Hibaelhárítás

### Kapcsolatfelvétel

Ha az alább felsorolt jelenségeket tapasztalja, Ön is megkísérelheti a hibaelhárítást. Minden más esetben forduljon szerelőjéhez. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a felhasználói felületen találja.

|   |                                                                                       |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [8.3] ponthoz: <b>Információ &gt; Forgalmazóval kapcsolatos információk.</b> |  |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### 8.1 Súlyszöveg megjelenítése hibás működés esetén

Hibás működés esetén a súlyosságtól függően a következő fog megjelenni a kezdőképernyőn:

- : Hiba
- : Meghibásodás

A következőképpen jeleníthet meg egy rövid és egy hosszú leírást a hibáról:

|   |                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót a főmenü megnyitásához, és lépjen a <b>Meghibásodás</b> elemre.<br><b>Eredmény:</b> A képernyőn megjelenik a hiba rövid leírása és a hibakód. |  |
| 2 | Nyomja meg a <b>?</b> gombot a hibaképernyőn.<br><b>Eredmény:</b> A képernyőn megjelenik a hiba hosszú leírása.                                                                      | <b>?</b>                                                                            |

### 8.2 A meghibásodási előzmények ellenőrzése

**Feltételek:** A felhasználói jogosultsági szint haladó végfelhasználó értékre van állítva.

|   |                                                               |                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lépjen a [8.2] pontra: <b>Információ &gt; Hibaelőzmények.</b> |  |
|---|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

Megjelenik a legutóbbi hibák listája.

## 8.3 Jelenség: Fázik (vagy melege van) a nappaliban

| Lehetséges ok                                         | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A kívánt szobahőmérséklet túl alacsony (magas).       | <p>Csökkentse (növelje) a kívánt szobahőmérsékletet. Lásd: "<a href="#">5.6.4 A kívánt szobahőmérséklet módosítása</a>" [▶ 27].</p> <p>Ha a probléma naponta megismétlődik, tegye a következők egyikét:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Csökkentse (növelje) az előre beállított szobahőmérséklet-értéket. Lásd: "<a href="#">5.8.1 Az előre beállított értékek használata</a>" [▶ 34].</li> <li>▪ Módosítsa a szobahőmérséklet programozását. Lásd: "<a href="#">5.8.2 Programok beállítása és használata</a>" [▶ 34] és "<a href="#">5.8.3 Programozás képernyő: Példa</a>" [▶ 38].</li> </ul> |
| A kívánt szobahőmérséklet nem érhető el.              | <p>Növelje a kívánt kilépő víz hőmérsékletet a hőkibocsátó típusának megfelelően. Lásd: "<a href="#">5.6.5 A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása</a>" [▶ 28].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Az időjárásfüggő görbe nem megfelelően van beállítva. | <p>Állítsa be az időjárásfüggő görbét. Lásd: "<a href="#">5.9 Időjárásfüggő görbe</a>" [▶ 44].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 8.4 Jelenség: túl hideg víz folyik a csapból

| Lehetséges ok                                                  | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A túl magas fogyasztás miatt elfogyott a használati meleg víz. | Ha azonnal meleg vízre van szüksége, aktiválja a HMV-tartály <b>Erőteljes üzemeltetés</b> módját. Ez ugyanakkor plusz energiát használ. Lásd: "5.7.6 A HMV erőteljes üzemmódjának használata" [▶ 33].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A kívánt HMV-tartály hőmérséklet túl alacsony.                 | Ha a probléma naponta megismétlődik, tegye a következők egyikét: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Növelje a HMV-tartály hőmérsékletének előre beállított értékét. Lásd: "5.8.1 Az előre beállított értékek használata" [▶ 34].</li> <li>▪ Hozzon létre egy HMV-tartály hőmérsékleti programot. <b>Példa:</b> Állítsa be, hogy a HMV-tartály még egyszer melegedjen fel napközben egy előre beállított értékre (<b>Gazdaságos célhőmérséklet</b> = alacsonyabb tartályhőmérséklet). Lásd: "5.8.2 Programok beállítása és használata" [▶ 34] és "5.8.3 Programozás képernyő: Példa" [▶ 38].</li> </ul> |

## 8.5 Jelenség: a hőszivattyú meghibásodik

Amikor a hőszivattyú nem működik, a kiegészítő fűtőelem (ha van) és/vagy a segéd fűtőelem (ha van) szolgálhat szükséghelyzeti fűtőegységként, amely automatikusan vagy felhasználói beavatkozásra átveszi a hőterhelést.

- Ha az **Vészüzem** beállítása **Automatikus**, és a hőszivattyú meghibásodik, a kiegészítő fűtőelem automatikusan átveszi a hőterhelést, és az opcionális tartály segéd fűtőeleme átveszi a használati meleg víz előállítását.
- Ha az **Vészüzem** értéke **Kézi**, és a hőszivattyú meghibásodik, a használati meleg víz előállítása és a térfűtés leáll.

A működés felhasználói felületen keresztül történő manuális visszaállításához lépjen a **Meghibásodás** főmenü képernyőjére, és erősítse meg, hogy a kiegészítő fűtőelem és/vagy a segéd fűtőelem átveheti-e a hőterhelést vagy sem.

- Ha az **Vészüzem** beállítása:
  - **auto. TH csökkentve/HMV be**, a térfűtés mértéke csökkentett, de a használati meleg víz így is elérhető.
  - **auto. TH csökkentve/HMV ki**, a térfűtés mértéke csökkentett, és a használati meleg víz NEM érhető el.
  - **auto. TH normális/HMV ki**, a térfűtés normál módon működik, de a használati meleg víz NEM érhető el.

A **Kézi** módhoz hasonlóan az egység a teljes terhelést képes kezelni a kiegészítő fűtőelemmel és/vagy a segéd fűtőelemmel, ha a felhasználó aktiválja ezt a lehetőséget a **Meghibásodás** főmenü képernyőjén.

Ha a hőszivattyú meghibásodik, a következő jelenik meg a felhasználói felületen:  vagy .

| Lehetséges ok         | Teendő                                                            |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| A hőszivattyú sérült. | Lásd: "8.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [▶ 57]. |



#### INFORMÁCIÓ

Ha a kiegészítő fűtőelem és a segéd fűtőelem átvesszik a hőterhelést, az áramfogyasztás jelentősen megnő.

## 8.6 Jelenség: A rendszer bugyborékoló hangokat ad ki a beüzemelés után

| Lehetséges ok                    | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Levegő van a rendszerben.        | Légtelenítse a rendszert. <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Helytelen hidraulikus egyensúly. | Csak szerelő végezheti el:<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1 Hidraulikus nyomáskiegyenlítést kell végezni annak érdekében, hogy az áramlás megfelelően legyen elosztva a kibocsátók között.</li> <li>2 Ha a hidraulikus nyomáskiegyenlítés önmagában nem elegendő, módosítani kell a szivattyúkorlátozási beállításokat ([9-0D] és [9-0E], ha van).</li> </ol> |
| Különböző hibák.                 | Ellenőrizze, hogy a felhasználói felület kezdőképernyőjén látható-e  vagy  jelzés. További információk a hibáról: "8.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [▶ 57].                  |

<sup>(a)</sup> Javasoljuk a rendszer légtelenítését az egység légtelenítési funkciójával (ezt a szerelőnek kell elvégeznie). A hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítésekor ügyeljen a következőkre:



#### FIGYELEM

**Hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése.** A hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése előtt ellenőrizze, hogy a felhasználói felület kezdőképernyőjén látható-e  vagy  jelzés.

- Ha nem, akkor azonnal elvégezheti a légtelenítést.
- Ha igen, akkor gondoskodjon a légtelenítéshez használni kívánt szoba megfelelő szellőzéséről. **Ok:** Meghibásodás esetén a hűtőanyag beszívároghat a vízkörbe, majd a szobába, amikor légteleníti a hőkibocsátókat vagy -kollektorokat.

## 9 A termék áthelyezése

### 9.1 Áttekintés: a termék áthelyezése

Ha át kívánja helyezni a rendszer egyes részeit, lépjen kapcsolatba szerelőjével. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a felhasználói felületen találja.

|          |                                                                                       |                                                                                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Lépjen a [8.3] ponthoz: <b>Információ &gt; Forgalmazóval kapcsolatos információk.</b> |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

## 10 Hulladékba helyezés



### MEGJEGYZÉS

NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a rendszer szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végezni. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

# 11 Szószedet

**HMV = Használati meleg víz**

Használati célra használt melegvíz, az épület típusától függetlenül.

**Kilépő vízhőm. = Kilépő vízhőmérséklet**

Az egység vízkivezetésénél mért vízhőmérséklet.

**Forgalmazó**

A terméket értékesítő kereskedő.

**Képesített szerelők**

A terméket üzembe helyező, kellő műszaki szakismeretekkel rendelkező személy.

**Felhasználó**

A termék tulajdonosa, aki egyben használja is a terméket.

**Vonatkozó előírások**

Egy adott termékre vagy alkalmazási területre vonatkozó nemzetközi, európai, nemzeti és helyi irányelvek, jogszabályok, törvények és/vagy rendeletek.

**Szervizcég**

Az egység előírt szervizelésének elvégzésére vagy koordinálására jogosult vállalkozás.

**Szerelési kézikönyv**

Használati útmutató egy adott termékhez vagy rendszerhez, amely leírja az üzembe helyezés, a beállítás és a karbantartás módját.

**Üzemeltetési kézikönyv**

Használati útmutató egy adott termékhez vagy rendszerhez, amely leírja a kezelés módját.

**Tartozékok**

A berendezéssel együtt szállított címkék, kézikönyvek, tájékoztató adatlapok és eszközök, amelyeket az utasítások és a dokumentáció szerint kell felszerelni.

**Opcionális berendezések**

A Daikin által gyártott vagy engedélyezett eszközök, amelyeket az utasítások és a dokumentáció szerint lehet felszerelni a termékre.

**Nem tartozék**

NEM a Daikin által gyártott vagy engedélyezett eszközök, amelyeket az utasítások és a dokumentáció szerint lehet felszerelni a termékre.

## 12 Szerelői beállítások: a szerelő által kitöltendő táblázatok

### 12.1 Konfigurálás varázsló

| Beállítás                                             |                                                                        | Töltse ki... |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Rendszer</b>                                       |                                                                        |              |
|                                                       | Kiegészítő fűtőelem típusa [9.3.1]                                     |              |
|                                                       | Használati meleg víz [9.2.1]                                           |              |
|                                                       | Vészüzem [9.5]                                                         |              |
|                                                       | Zónák száma [4.4]                                                      |              |
|                                                       | Glikollal feltöltött rendszer ([E-OD] helyszíni beállítás áttekintése) |              |
|                                                       | Segéd fűtőelem teljesítménye [9.4.1] (ha alkalmazható)                 |              |
| <b>Kiegészítő fűtőelem</b>                            |                                                                        |              |
|                                                       | Feszültség [9.3.2]                                                     |              |
|                                                       | Beállítás [9.3.3]                                                      |              |
|                                                       | Teljesítmény – 1. fokozat [9.3.4]                                      |              |
|                                                       | Kiegészítő teljesítmény – 2. fokozat [9.3.5] (ha alkalmazható)         |              |
| <b>Fő zóna</b>                                        |                                                                        |              |
|                                                       | Hőleadó típusa [2.7]                                                   |              |
|                                                       | Vezérlés [2.9]                                                         |              |
|                                                       | Célhőm. mód [2.4]                                                      |              |
|                                                       | Program [2.1]                                                          |              |
|                                                       | IF görbe típusa [2.E]                                                  |              |
| <b>Kiegészítő zóna (csak ha [4.4]=1, kettős zóna)</b> |                                                                        |              |
|                                                       | Hőleadó típusa [3.7]                                                   |              |
|                                                       | Vezérlés (csak olvasható) [3.9]                                        |              |
|                                                       | Célhőm. mód [3.4]                                                      |              |
|                                                       | Program [3.1]                                                          |              |
|                                                       | IF görbe típusa [3.C] (csak olvasható)                                 |              |
| <b>Tartály (ha van)</b>                               |                                                                        |              |



| Beállítás |                                        | Töltse ki... |
|-----------|----------------------------------------|--------------|
|           | Felfűtés mód [5.6]                     |              |
|           | Kényelmi célhőmérséklet [5.2]          |              |
|           | Gazdaságos célhőmérséklet [5.3]        |              |
|           | Újramelegítés célhőmérséklet [5.4]     |              |
|           | Célhőm.mód [5.B]                       |              |
|           | IF görbe típusa [5.E] (csak olvasható) |              |

## 12.2 Beállítások menü

| Beállítás                |                                             | Töltse ki... |
|--------------------------|---------------------------------------------|--------------|
| Fő zóna                  |                                             |              |
|                          | Külső termosztát típusa [2.A]               |              |
| Kiegészítő zóna (ha van) |                                             |              |
|                          | Külső termosztát típusa [3.A]               |              |
| Információ               |                                             |              |
|                          | Forgalmazóval kapcsolatos információk [8.3] |              |

